

KENWOOD

KDC-DAB41U KDC-DAB4551U

CD-MOTTAGARE
BRUKSANVISNING

Kenwood Corporation



INNEHÅLLSFÖRTECKNING

Säkerhet	3	Användning av handsfreetelefoni	18
Underhåll		Komma igång	
Förberedelse	3	Ringa ett samtal	
Hur frontpanelen sätts fast/tas loss		Ta emot ett samtal	
Nollställningen av enheten		Under ett samtal	
Fjärrkontroll		Samtal väntar	
Grundläggande åtgärder	4	Radera meddelandet om nedkoppling	
Ljuddämpning vid mottagning av telefonsamtal		Hämta telefonboken	
Komma igång	6	Inställning av Bluetooth	22
Avbryta demonstrationerna i teckenfönstret		Registrera en Bluetooth-enhet (pairing)	
Inställning av demonstrationsläget		Välja Bluetooth-enhet	
Ställa klockan		Ställa in ett röstkommando	
Grundinställningar före användning		Inställning av Bluetooth	
Lyssna på DAB	8	SMS	26
Välja en tjänst		Hämta ett SMS	
Alfabetisk sökning för tjänst		Visa skärmen för SMS	
Uppdatera information till tjänstlista		Lyssna på andra externa komponenter	27
Visningsinställning		Funktionsinställningar	28
Ändra inställningar i läget [SETTINGS]		Installation/anslutning	30
Lyssna på radio	10	Felsökning	37
Visningsinställning		Specifikationer	40
Ändra inställningar i läget [SETTINGS]			
Lyssna på en skiva eller en USB-enhet/iPod	12		
Starta skivuppspelning			
Börja spela upp från en USB-enhet eller iPod			
Ta bort USB- eller iPod-enheten			
Starta CD-växlaren (tillval)			
Val av upprepade uppspelning			
Val av slumpmässig uppspelning			
Slumpmässig uppspelning av alla			
Välja slumpmässig uppspelning av magasin			
Val av introuppspelning			
Val av mapp/spår/fil			
Alfabetisk sökning för iPod			
Min spellista för iPod			
Styra en iPod i handläge			
Ändra inställningar i läget [SETTINGS]			

Säkerhet

VARNING

Stanna bilen före manövrering av bilstereon.

Viktigt att känna till ...

- Stick aldrig in metallföremål (t ex mynt och metallverktyg) i apparaten eftersom det då finns risk för kortslutning.
- **Försiktighet:** Ställ in volymen så att det är möjligt att höra ljud utanför bilen. Körning med volymen på för hög nivå kan orsaka en olycka.
- **Fuktbildning:** I en bil med luftkonditionering kan det bildas kondens på laserlinsen, vilket kan ge upphov till skivläsningsfel. Ta i så fall ut aktuell skiva och vänta tills fukten har avdunstat.
- Illustrationerna i denna bruksanvisning är till för att tydliggöra hur de olika reglagen används. Illustrationerna kan skilja sig en aning från hur utrustningen ser ut i verkligheten.
- Kontakta din Kenwood-återförsäljare om du stöter på problem vid installationen.
- Vid köp av externa komponenter bör du på förhand kontakta din Kenwood-återförsäljare och fråga om utrustningen ifråga fungerar tillsammans med aktuell bilstereomodell och det område den är avsedd för.

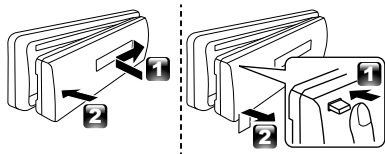
Underhåll

Rengöring av apparaten: Torka bort smuts på panelen med en torr silikonduk eller en mjuk tygtrasa. Underlåtenhet att iaktta denna försiktighetsåtgärd kan resultera i skador på skärmen eller bilstereon.

Rengöring av anslutningskontakten: Torka bort smuts från kontaktdelen på bilstereon och frontpanelen. Använd en bomullspinne eller en tygtrasa.

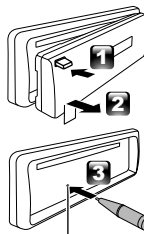
Förberedelse

Hur frontpanelen sätts fast/tas loss



- Utsätt inte frontpanelen för direkt solljus, hög värme eller fukt. Undvik även mycket dammiga platser eller där det finns risk att vatten kan stänka på den.
- Förvara frontpanelen i förvaringsaskan efter losstagning.
- Frontpanelen är ett precisionsinstrument och kan skadas som resultat av stötar och slag.
- Ta inte på terminalerna på enheten och frontpanelen med fingrarna, det kan skada dem.

Nollställningen av enheten



Nollställningsknapp

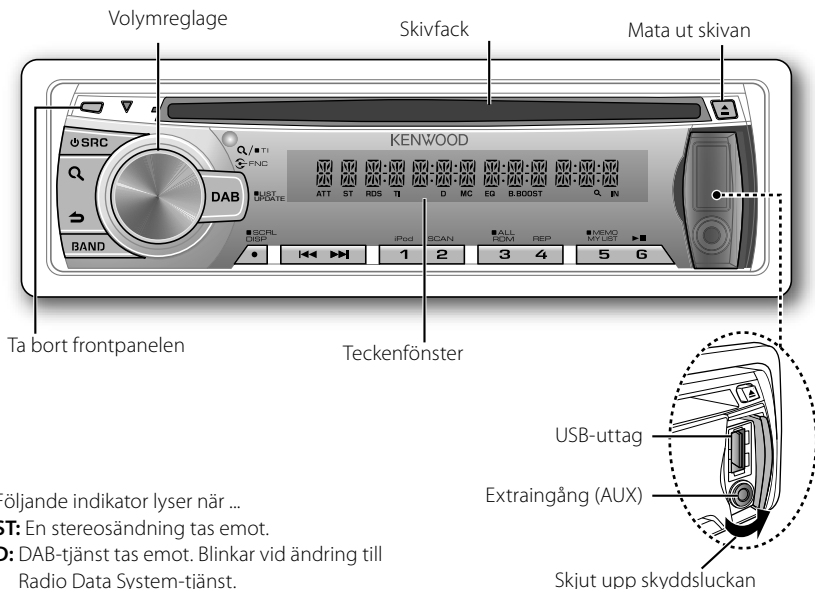
Tryck på nollställningsknappen, om bilstereon inte fungerar som den ska.

Apparaten nollställs till grundinställningarna när du trycker på nollställningsknappen.

Fjärrkontroll

KDC-DAB41U/ KDC-DAB4551U kan även fjärrstyras med en fjärrkontroll som kan köpas som tillval.

Grundläggande åtgärder



Följande indikator lyser när ...

ST: En stereosändning tas emot.

D: DAB-tjänst tas emot. Blinkar vid ändring till Radio Data System-tjänst.

MC: Sekundär tjänst i DAB tillgänglig. Blinkar när sekundär tjänst har valts.

RDS: En Radio Data System-tjänst finns tillgänglig.

TI: Funktionen för trafikinformation är på.

IN: En skiva är isatt.

ATT: Ljudet dämpas

EQ: [SYSTEM Q] är inställt på ett annat EQ-läge än [NATURAL]. (sidan 28)

B.BOOST: [BASS BOOST] är inställt på [1] eller [2]. (sidan 28)

Q: Visar att musiksökningsläget nu är valt.

BT: Anslutningsstatus för Bluetooth mobiltelefon.

Ljuddämpning vid mottagning av telefonsamtal

För att använda denna funktion behöver MUTE-kabeln anslutas till telefonen med hjälp av ett separat inköpt telefontillbehör. (Se sidan 32.)

När ett samtal tas emot visas "CALL".

- Ljudsystemet sätts på paus.
- Tryck på **SRC** för att fortsätta lyssna på bilstereon under ett samtal. "CALL" slocknar och ljudåtergivningen återupptas.

När ett samtal avslutas slocknar "CALL".

- Ljudåtergivningen återupptas.

Huvudenhet	Grundläggande manövrering
	■ Bilstereon slås på. ■ Bilstereon slås av vid långvarig intryckning. Väljer tillgängliga källor (DAB, TUNER, USB eller iPod, SD, CD, AUX, STANDBY), om strömmen är påslagen. • <i>Om källan är klar startar också uppspelning. "iPod" och "CD" kan endast väljas medan en iPod är ansluten eller en skiva är isatt.</i>
Volymreglage (vrid)	Justerar volymen. Välj alternativ.
Volymreglage (tryck)	Bekräftar valet. Kopplar in [FUNCTION]-inställningar.
BAND	■ Väljer FM-band (FM1/FM2/FM3) eller MW/LV-bandet (MW/LW). ■ Väljer DAB-band (DB1/ DB2/ DB3). ■ Väljer nästa mapp.
6 (▶ II)	Pausar/återupptar uppspelning av en skiva eller USB/iPod-innehåll.
	■ Söker efter en radiostation. ■ Väljer spår/fil. ■ Snabbspelar spår/filer framåt/bakåt vid långvarig intryckning.
SCRL DISP	■ Ändrar informationen i teckenfönstret. ■ Rullar fram skärminformation vid långvarig intryckning. ■ Kopplar in läget för klockinställning direkt (sidan 6) vid långvarig intryckning under pågående klockvisning.
DAB	■ Ändrar till DAB-källa om något annat än DAB-källa har valts. ■ Aktiverar sökläge för DAB-tjänster om DAB-källa är valt. ■ Uppdaterar informationen i DAB-söklistan eller stoppar uppdateringen om den hålls intryckt.
	Återgå till föregående alternativ. Lämnar inställningsläget. • <i>Du kan även lämna inställningsläget genom att hålla  intryckt på huvudenheten.</i>

- Det kan ta upp till 3 minuter att uppdatera informationen i DAB-söklistan. Inga avbrott som DAB-ljud och ingen åtgärd eller trafikinformation är tillgänglig under uppdateringen.
- "LIST UPDATE" visas och uppdateringen startar. "UPDATED" visas när uppdateringen är klar.

Komma igång

Avbryta demonstrationerna i teckenfönstret

Demonstrationen i teckenfönstret är alltid på, så länge den inte kopplas ur.

När strömmen slås på (eller efter nollställning av bilstereon) visas i teckenfönstret:

[CANCEL DEMO] ➡ [PRESS] ➡ [VOLUME KNOB]

- 1 Tryck på volymreglaget.
[YES] är valt som grundinställning.
- 2 Tryck en gång till på volymreglaget för att bekräfta.
[DEMO OFF] visas.
 - Om ingen manövrering utförs inom 15 sekunder eller om **[NO]** väljs genom vridning på volymreglaget i punkt 2, så visas **[DEMO MODE]** varefter demonstrationen i teckenfönstret startar.

Inställning av demonstrationsläget

- 1 Tryck på volymreglaget för att koppla in inställningsläget **[FUNCTION]**.
- 2 Vrid på volymreglaget för att välja **[DEMO MODE]** och tryck sedan på reglaget för att koppla in demonstrationsläget.
- 3 Vrid på volymreglaget för att välja **[ON]** eller **[OFF]**.
Efter val av **[ON]** startar demonstrationen i teckenfönstret när det gått cirka 20 sekunder utan att någon manövrering utförts.
- 4 Tryck in **⏮** en stund för att avsluta.

Ställa klockan

- 1 Tryck på volymreglaget för att koppla in inställningsläget **[FUNCTION]**.
- 2 Vrid på volymreglaget för att välja **[SETTINGS]** och tryck sedan på reglaget för att koppla in läget för inställningar.
- 3 Vrid på volymreglaget för att välja **[CLOCK]** och tryck sedan på reglaget för att koppla in läget för inställningar.
- 4 Vrid på volymreglaget för att välja **[CLOCK ADJUST]** och tryck sedan på reglaget för att koppla in läget för inställningar.
Timindikeringen blinkar i teckenfönstret.
- 5 Vrid på volymreglaget för att välja korrekt timtal och tryck sedan på reglaget för att aktivera minutinställning.
Minutindikeringen blinkar i teckenfönstret.
- 6 Vrid på volymreglaget för att välja korrekt minuttal och tryck sedan för att bekräfta.
Tryck på **⏮** / **⏭** för att växla mellan timinställning och minutinställning.
- 7 Tryck in **⏮** en stund för att avsluta.

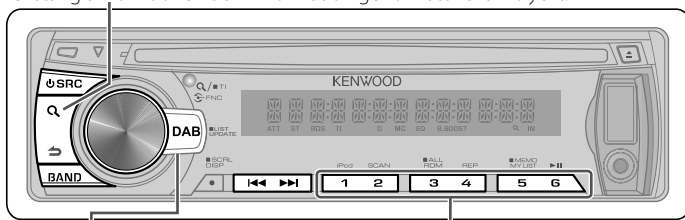
Grundinställningar före användning

- 1 Tryck på **⏻ SRC** för att koppla in beredskapsläget **[STANDBY]**.
- 2 Tryck på volymreglaget för att koppla in inställningsläget **[FUNCTION]**.
- 3 Vrid på volymreglaget för att välja **[INITIAL SET]** och tryck sedan på reglaget för att koppla in läget för grundinställning.
- 4 Vrid på volymreglaget för att välja alternativ och tryck på reglaget för att bekräfta.
 - Se tabellen nedan angående möjliga val.
 - Upprepa åtgärden i punkt 3 tills önskat alternativ är valt/aktiverat.
 - Tryck på **⏮** för att återgå till föregående alternativ.
- 5 Tryck in **⏮** en stund för att avsluta.

Post		Valbara inställningar (förinställning: *)
PRESET TYPE		NORMAL *: En station eller kanal lagras under varje snabbvals knapp på valt radioband (FM1/ FM2/ FM3/ MW/ LW/ DB1/ DB2/ DB3). ; MIX : En station eller lagras under varje snabbvals knapp oberoende av valt radioband (FM1/ FM2/ FM3/ MW/ LW/ DB1/ DB2/ DB3).
KEY BEEP		ON */ OFF : Kopplar in/ur knapptryckningsljud.
P-OFF WAIT		Ställer in hur lång tid det ska gå innan bilstereon slås av automatiskt (i beredskapsläge) för att spara på batteriet. — — — : Avbryts; 20M *: 20 minuter; 40M : 40 minuter; 60M : 60 minuter
RUSSIAN SET		ON : Mappnamn, filnamn, låttitel, artistnamn och albumnamn visas på ryska (om tillämpligt). ; OFF *: Avbryts.
BUILT-IN AUX		ON1 *: Ljud från en ansluten extern komponent återges via bilens högtalare medan "AUX" är valt som källa. ; ON2 : Ljud på en ansluten extern komponent återges medan "AUX" är valt som källa. Ljudet dämpas när strömmen slås på (för att förhindra brus när ingen extern komponent är ansluten). Vrid volymreglaget medurs för att återställa tidigare volymnivå. ; OFF : Avaktiverar "AUX" som källval.
CD READ		1 *: Urskiljning mellan ljudfilsskivor och musik-CD-skivor sker automatiskt. ; 2 : Uppspelning som musik-CD-skiva påtvingas. Inget ljud återges vid uppspelning av en ljudfilsskiva.
SWITCH PREOUT		REAR */ SUB-W : Väljer huruvida bakre högtalare eller en subwoofer har anslutits till linjeutgångarna på baksidan av bilstereon (via ett externt slutsteg).
SP SELECT		OFF */ 5/4/ 6 × 9/6/ OEM : Väljer lämplig högtalarstorlek för optimal prestanda.
DAB ANT POWER		ON *: Matar ström till DAB-antennen. Välj om du använder den antenn som medföljer KDC-DAB41U. ; OFF : Matar ingen ström. Välj om du använder en passiv antenn utan förstärkning.
DAB L-BAND		ON : Tar emot L-BAND-block med DAB-källa. ; OFF *: Välj när det inte finns någon L-BAND-station. Blocksökning och uppdatering av tjänstlista går snabbare.
F/W	UPDATE	Aktuell firmwareversion visas.
UPDATE	SYS	Uppdatera firmware för DAB eller systemet genom att trycka på volymreglaget.
	UPDATE DAB	YES : Uppgradering av den fasta programvaran startar. ; NO *: Kopplar ur funktionen (uppgradering avaktiveras). Angående detaljer kring uppdatering av den fasta programvaran hänvisas till: www.kenwood.com/cs/ce/

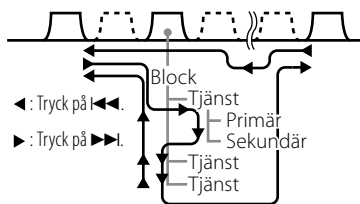
Lyssna på DAB

Slå på eller stäng av funktionen trafikinformation genom att hålla intryckt.



- Ändrar till DAB-källa om något annat än DAB-källa har valts.
- Tryck kort för att aktivera sökläge för DAB-tjänster.
- Uppdaterar informationen i DAB-söklistan eller stoppar uppdateringen om den hålls intryckt.
- Håll intryckt i ungefär 2 sekunder för att lagra nuvarande tjänst eller vald programtyp. (Vi hänvisar till **[PTY SEARCH]** i tabellen nedan angående val av programtyp.)
- Tryck kortvarigt för att välja en lagrad tjänst (eller en programtyp efter inkoppling av PTY-sökning).

- 1 Tryck på **SRC** för att välja "DAB".
 - 2 Tryck på **BAND** flera gånger för att välja band (DB1, DB2, DB3).
 - 3 Håll in **◀◀ / ▶▶** för att söka efter ett block.
 - 4 Tryck på **◀◀ / ▶▶** för att välja ett block, en tjänst eller en komponent att lyssna på.
- Tryck på **▶▶** för att ta emot ett block och välj tjänst > komponent i följd. När du trycker på **◀◀** väljs primär tjänst när blocket ändras och primär väljs när tjänsten ändras.



Välja en tjänst

- Informationen till tjänstlistan information måste hämtas först.

- 1 Tryck på **DAB** för att aktivera tjänstsökningsläget.
"SERVICE LIST" visas.

- 2 Vrid på volymreglaget för att välja en tjänst och tryck på reglaget för att bekräfta.

- Tryck på **◀◀ / ▶▶** för att hoppa över tecken.
- Håll in **↶** för att koppla ur tjänstsökningsläget.
- "NO LIST" visas när det ingen tjänst kan tas emot.

Alfabetisk sökning för tjänst

- 1 Tryck på **DAB** för att aktivera tjänstsökningsläget.
"SERVICE LIST" visas.
- 2 Tryck på **Q** för att koppla in läget för alfabetisk sökning.
"< ABCDEFG >" visas.
- 3 Vrid på volymreglaget för att välja det tecken som ska sökas efter.
 - Gå till nästa rad genom att trycka på **BAND**.
 - Tryck på **◀◀ / ▶▶** för att hoppa över tecken.
- 4 Tryck på volymreglaget för att starta sökning.
 - Återgå till tjänstsökningsläget genom att trycka på **↶**.
 - Håll in **↶** för att koppla ur tjänstsökningsläget.

- Ange endast " * " för sökning efter ett annat tecken än A till Z eller 0 till 9.

Uppdatera information till tjänstlista

- Håll in **DAB** för att uppdatera tjänstlistan.
- Håll in **DAB** för att avbryta uppdateringen av tjänstlistan.
- Det finns inget DAB-ljud och ingen åtgärd kan utföras medan tjänstlistan uppdateras. Det kan ta upp till tre minuter.

Visningsinställning

Tryck flera gånger på **DISP** för att välja information.

SERVICE LABEL (tjänstetikett); DYNAMIC LABEL (dynamisk etikett); PTY LABEL (PTY-etikett); ENSEMBLE (blocketikett); DAB

LEVEL (signalstyrka; "LV STRONG": God; "LV WEAK": Dålig; "NO SIG": Ingen signal); BIT RATE (Ljudtjänstens överföringshastighet); FREQUENCY; CLOCK

Ändra inställningar i läget [SETTINGS]

Under pågående mottagning ...

- 1 Tryck på volymreglaget för att koppla in inställningsläget **[FUNCTION]**.
- 2 Vrid på volymreglaget för att välja **[SETTINGS]** och tryck sedan på reglaget för att koppla in läget för inställningar.
- 3 Vrid på volymreglaget för att välja alternativ och tryck på reglaget för att bekräfta.
Se tabellen nedan angående möjliga val.
- 4 Tryck in  en stund för att avsluta.

Post	Valbara inställningar (förinställning: *)	
SEEK MODE	Väljer stationsinställningsläge för knapparna   .	
	Tryck på   .	Håll in   .
	AUTO1 * Välj ett block, en tjänst eller en komponent.	Sök ett block automatiskt.
	AUTO2 Tjänsterna som lagrats i snabbvalsminnet söks av i ordning.	—
	MANUAL Välj ett block, en tjänst eller en komponent.	Sök ett block manuellt.
PRIORITY	ON *: Växlar automatiskt till FM och aktiverar lyssning till samma same när DAB-signalstyrkan blir svag. Vid DAB till FM behåller enheten DAB-källan. Och den återgår till DAB-ljud när DAB-mottagningen blir god igen. Växlar också till DAB-källa om du lyssnar på FM och samma program finns som DAB-radio. ; OFF: Avbryter (växlar inte automatiskt).	
DRC	ON: Justerar ljudets dynamiska omfång när programmet har DRC (Dynamic Range Control). ; OFF *: Justerar inte det dynamiska omfånget.	
ASW SELECT	Ställer in meddelande om avbrott (sidan 10). Vrid på volymreglaget för att välja meddelande. Vrid på volymreglaget för att aktivera ("*" visas) eller avaktivera. • Avsluta avbrott: Ändra avbrottsinställningen för den avbrutna posten från tillåtet till otillåtet. • Välj visningsspråk med [LANGUAGE SEL] . (sidan 10)	
DAB LIST UPDT	AUTO *: Uppdaterar automatiskt DAB-tjänstlistan när ACC på aktivt. ; MANU: Uppdaterar DAB-tjänstlistan när man trycker på DAB-knappen.	
PTY SEARCH	Välj en tillgänglig programtyp (sidan 10). Tryck sedan på   för att starta sökning. • Välj visningsspråk med [LANGUAGE SEL] . (sidan 10)	
PTY WATCH	När du har registrerat önskad programtyp och programmet med registrerad typ startas i det mottagna blocket växlas tjänsten automatiskt. PTY WATCH OFF: Avbryter (ändrar inte); Välj en tillgänglig programtyp (sidan 10). (utom SPEECH och MUSIC) • Välj visningsspråk med [LANGUAGE SEL] . (sidan 10)	

Fortsätter på nästa sida

Post	Valbara inställningar (förinställning: *)
LANGUAGE SEL	Anger vilket språk som ska användas för DAB-källan [ASW SELECT/ PTY SEARCH/ PTY WATCH] och TUNER-källan [PTYSEARCH]. ENGLISH */ FRENCH/ GERMAN

- [PRIORITY/ ASW SELECT/ DAB LIST UPDT] Om en annan uppspelningskälla väljs kan dessa inställningar väljas under [DAB SET]. (sidan 29)

■ Tillgängliga programtyper:

SPEECH; MUSIC; NEWS; AFFAIRS; INFO; SPORT; EDUCATE; DRAMA; CULTURE; SCIENCE; VARIED; POP M (musik); ROCK M (musik); EASY M (musik); LIGHT M (musik); CLASSICS; OTHER M (musik); WEATHER; FINANCE; CHILDREN; SOCIAL; RELIGION; PHONE IN; TRAVEL; LEISURE; JAZZ; COUNTRY; NATION M (musik); OLDIES; FOLK M (musik); DOCUMENT
Efter val av [SPEECH] eller [MUSIC] söker radion efter en programtyp enligt vald kategori.
[SPEECH] : Objekt med typsnittet Roman. ; [MUSIC] : Objekt med kursivt typsnitt.

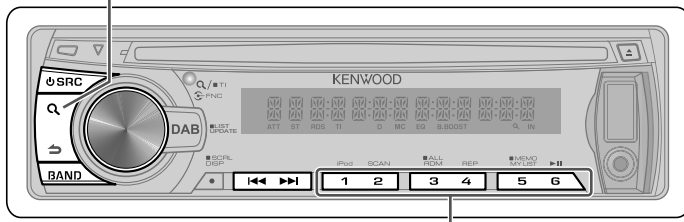
■ Tillgängliga meddelanden:

TRAVEL NEWS, WARNING, NEWS, WEATHER, EVENT, SPECIAL, RAD INF (information), SPORTS, FINANCE.

- Om volymen justeras när meddelandet tas emot, memoreras den justerade volymen automatiskt. Den tillämpas sedan nästa gång meddelandefunktionen aktiveras.

Lyssna på radio

Slå på eller stäng av funktionen trafikinformation genom att hålla intryckt.



- Håll intryckt i ungefär 2 sekunder för att lagra nuvarande station eller vald programtyp. (Vi hänvisar till [PTY SEARCH] i tabellen nedan angående val av programtyp.)
- Tryck kortvarigt för att välja en lagrad station (eller en programtyp efter inkoppling av PTY-sökning).

- 1 Tryck på **SRC** för att välja "TUNER".
- 2 Tryck lämpligt antal gånger på **BAND** för att välja önskat radioband (FM1, FM2, FM3, MW/LW).
- 3 Tryck på **◀◀/▶▶** för att starta stationssökning.

Visningsinställning

Tryck flera gånger på **DISP** för att välja information.

FM: FREQUENCY/PS (frekvens eller programtjänstens namn); TITLE/ARTIST
*1 (låttitel eller artistnamn) ; STATION
NAME *1 ; RADIO TEXT+ *1; RADIO TEXT;
CLOCK

AM: FREQUENCY; CLOCK

- *1 Information om Radio text plus visas.

Ändra inställningar i läget [SETTINGS]

Under pågående radiomottagning ...

- 1 Tryck på volymreglaget för att koppla in inställningsläget [FUNCTION].
- 2 Vrid på volymreglaget för att välja [SETTINGS] och tryck sedan på reglaget för att koppla in läget för inställningar.
- 3 Vrid på volymreglaget för att välja alternativ och tryck på reglaget för att bekräfta.
Se tabellen nedan angående möjliga val.
- 4 Tryck in  en stund för att avsluta.

Post	Valbara inställningar (förinställning: *)
LOCAL SEEK	ON: Söker endast efter FM-stationer med bra mottagning. ; OFF *: Avbryts.
SEEK MODE	Väljer stationsinställningsläge för knapparna   . AUTO1 *: Sökning efter en station sker automatiskt. ; AUTO2: Stationerna som lagrats i snabbvalsminnet söks av i ordning. ; MANUAL: Sökning efter en station sker manuellt.
AUTO MEMORY	YES: Automatisk lagring av 6 stationer med bra mottagning startar. ; NO *: Kopplar ur funktionen (automatisk lagring avaktiveras) (kan endast väljas när [NORMAL] är valt för [PRESET TYPE].) (sidan 7)
MONO SET	ON: Förbättrar FM-mottagningen (men stereoeffekten kan förloras). ; OFF *: Kopplar ur funktionen (stereoeffekt återupptas).
PTY SEARCH	Välj en tillgänglig programtyp (sidan 11). Tryck sedan på   för att starta sökning. • Välj visningspråk med [LANGUAGE SEL].
LANGUAGE SEL	Anger vilket språk som ska användas för DAB-källan [ASW SELECT/ PTY SEARCH/ PTY WATCH] och TUNER-källan [PTYSEARCH]. ENGLISH */ FRENCH/ GERMAN
NEWS SET	00M – 90M: Anger tid till mottagning av nästa nyhetsmeddelande. ; OFF *: Avbryts.
AF SET	ON *: Radion söker automatiskt efter en annan station som sänder samma program i aktuellt Radio Data System-nätverk med bättre mottagning, när nuvarande mottagning är dålig. ; OFF: Avbryts.
REGIONAL	ON *: Endast en annan station inom angiven region ställs in med funktionen "AF" för alternativ frekvens. ; OFF: Avbryts.
AUTO TP SEEK	ON *: En station med bättre mottagning söks automatiskt när mottagningen av trafikinformation är dålig. ; OFF: Avbryts.

- [LOCAL SEEK/ MONO SET/ PTY SEARCH/ LANGUAGE SEL] kan endast väljas när källan är "FM".
- [NEWS SET/ AF SET/ REGIONAL/ AUTO TP SEEK] kan endast väljas när källan är "FM". När en annan källa är vald återfinns dessa inställningar under alternativet [TUNER SET]. (sidan 29)

■ Tillgängliga programtyper:

SPEECH; MUSIC; NEWS; AFFAIRS; INFO; SPORT; EDUCATE; DRAMA; CULTURE; SCIENCE; VARIED; POP M (musik); ROCK M (musik); EASY M (musik); LIGHT M (musik); CLASSICS; OTHER M (musik); WEATHER; FINANCE; CHILDREN; SOCIAL; RELIGION; PHONE IN; TRAVEL; LEISURE; JAZZ; COUNTRY; NATION M (musik); OLDIES; FOLK M (musik); DOCUMENT
Efter val av [SPEECH] eller [MUSIC] söker radion efter en programtyp enligt vald kategori.
[SPEECH]: Objekt med typsnittet Roman. ; [MUSIC]: Objekt med kursiv typsnitt.

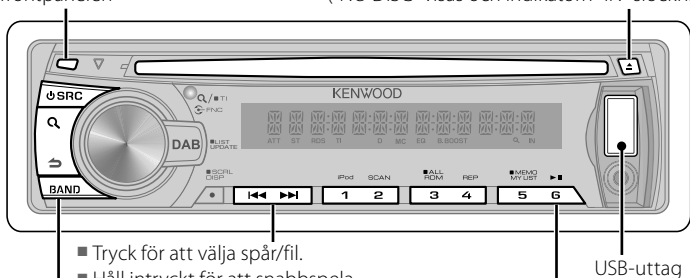
- Radio Data System fungerar bara när det finns en radiostation som har stöd för funktionen.
- Om volymen justeras när trafikinformation tas emot, memoreras den justerade volymen automatiskt. Den tillämpas sedan nästa gång trafikinformationsfunktionen är på.

Lyssna på en skiva eller en USB-enhet/iPod

Ta bort frontpanelen

Matar ut skivan.

("NO DISC" visas och indikatorn "IN" slocknar.)



- Tryck för att välja nästa ljudfils-/iPod-mapp.
- Tryck för att välja nästa skiva i CD-växlaren (tillval).

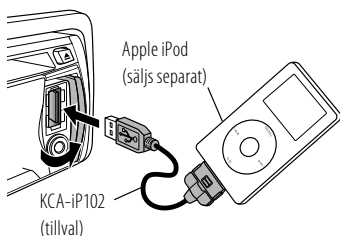
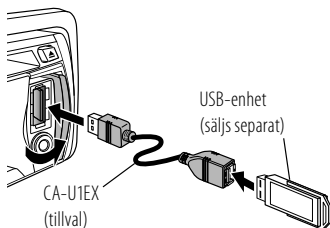
Starta skivuppspelning

- 1 Tryck på **SRC** för att slå på strömmen.
- 2 Lägg i en skiva i skivfacket.
Avspelningen startar automatiskt.

Börja spela upp från en USB-enhet eller iPod

- 1 Tryck på **SRC** för att slå på strömmen.
- 2 Skjut upp skyddsluckan.
- 3 Anslut en USB-enhet eller iPod till USB-uttaget.

Valet av källa ändras automatiskt och uppspelning startar.



Ta bort USB- eller iPod-enheten

- 1 Tryck på **SRC** för att välja en annan källa än "USB" eller "iPod".
- 2 Ta bort USB- eller iPod-enheten.

Starta CD-växlaren (tillval)

- Endast när en CD-växlare är ansluten som tillval.

- 1 Tryck på **SRC** för att slå på strömmen.
- 2 Tryck på **SRC** för att välja "CD CHANGER".

Val av upprepad uppspelning

Tryck upprepade gånger på sifferknapp **4 (REP)** för att välja en repeteringsfunktion.

Ljud-CD : TRACK REPEAT, REPEAT OFF

Ljudfil:

iPod: FILE REPEAT, FOLDER REPEAT, REPEAT OFF

FILE REPEAT, REPEAT OFF

CD-växlare: TRACK REPEAT, DISC REPEAT, REPEAT OFF

Val av slumpmässig uppspelning

Tryck upprepade gånger på sifferknapp **3 (ALL RDM)** för att välja en introuppspelningsfunktion.

Ljud-CD : DISC RANDOM, RANDOM OFF

Ljudfil/iPod:

FOLDER RANDOM, RANDOM OFF

CD-växlare: DISC RANDOM, RANDOM OFF

Slumpmässig uppspelning av alla

Tryck ner och håll knappen **3 (ALL RDM)** nedtryckt.

Om du trycker på den här knappen igen börjar alla låtar spelas igen i normalt läge.

Ljudfil/iPod:

ALL RANDOM, RANDOM OFF

- iPod-sökningskategorin ändras till "songs" (låtar).

Välja slumpmässig uppspelning av magasin

- Endast när CD-växlaren är källa.

Tryck upprepade gånger på sifferknapp **5** för att välja.

CD-växlare: MGZN (magasin) RANDOM, RANDOM OFF

Val av introuppspelning

Tryck upprepade gånger på sifferknapp **2 (SCAN)** för att välja en introuppspelningsfunktion.

Ljud-CD : TRACK SCAN, SCAN OFF

Ljudfil: FILE SCAN, SCAN OFF

CD-växlare: TRACK SCAN, SCAN OFF

- Efter val av introuppspelning startar uppspelning av de första 10 sekunderna av varje låt på isatt skiva/i aktuell mapp. Vid val av "SCAN OFF" återupptas normal uppspelning av aktuell låt.

Val av mapp/spår/fil

- Ej tillgängligt om uppspelning från CD-växlare är valt.

- 1 Tryck på **Q** för att koppla in musiksökningsläget.

"SEARCH" visas i teckenfönstret, följt av aktuellt filnamn.

- 2 Vrid på volymreglaget för att välja en mapp/ett spår/en fil och tryck på reglaget för att bekräfta.

- För att hoppa över låtar, tryck ner **◀◀/▶▶**.

Om du håller **◀◀/▶▶** intryckt hoppas låtar över i steg om 10 % oavsett inställningsläge. (sidan 15)

Detta fungerar endast för filer från iPod eller Kenwood Music Editor.

- Återgå till rotmappen (Ljudfil), översta menyn (iPod) eller första spåret (Ljud-CD) genom att trycka på **BAND**.

- Tryck på **↶** för att återgå till föregående mapp.

- Tryck in **↷** en stund för att koppla ur musiksökningsläget.

- < eller > i teckenfönstret anger att föregående/nästa objekt är tillgängligt.

Alfabetisk sökning för iPod

- 1 Tryck på **Q** för att koppla in musiksökningsläget.
"SEARCH" visas.
 - 2 Vrid på volymreglaget för att välja en kategori och tryck på reglaget för att bekräfta.
 - 3 Tryck en gång till på **Q** för att koppla in läget för alfabetisk sökning.
"SEARCH <- ->" visas.
 - 4 Vrid på volymreglaget för att välja det tecken som ska sökas efter.
 - 5 Tryck på **◀▶/▶▶** för att gå till inmatningsläget.
Upp till tre tecken kan anges.
 - 6 Tryck på volymreglaget för att starta sökning.
Efter detta steg, se steg 2 under <Val av mapp/spår/fil> (sidan 13) för att välja en låt.
- Återgå till musiksökningsläget genom att trycka på **⏮**.
 - Tryck in **⏮** en stund för att koppla ur musiksökningsläget.
 - Om iPod-enheten innehåller många låtar eller spellistor krävs en längre sökningstid.
 - Ange endast " * " för sökning efter ett annat tecken än A till Z eller 0 till 9.
 - En engelsk artikel (a, an eller the) i en låts namn hoppas över vid sökning.

Min spellista för iPod

Registrera spår i spellistan

- 1 Välj och spela upp en låt som ska registreras. (sidan 13)
 - 2 Tryck in sifferknapp **5 (MEMO MY LIST)** en stund för att registrera låten.
"## STORED" (Registration number) visas.
Du kan registrera upp till 10 spår. Vid ett försök att registrera en elfte låt visas "MEMORY FULL" i teckenfönstret.
- Om du försöker registrera en låt från en annan iPod, visas "NO INFO" följt av "MPLIST DELETE".
Radera spellistan genom att vrida på volymreglaget för att välja "YES" och sedan trycka för att bekräfta raderingen.

- Samma tillvägagångssätt kan även användas för att registrera en låt som visas i läget för musiksökning.
- Registrera inte podcasts.

Uppspelning av en låt på spellistan

- 1 Tryck på sifferknapp **5 (MEMO MY LIST)** för att ta fram spellistan.
"MY PLAYLIST" visas.
 - 2 Vrid på volymreglaget för att välja önskad låt och tryck sedan för att bekräfta.
- Slumpmässig uppspelning kan inte användas när spår i spellistan spelas upp.

Radering av en låt på spellistan

- 1 Tryck på sifferknapp **5 (MEMO MY LIST)** för att ta fram spellistan.
"MY PLAYLIST" visas.
- 2 Vrid på volymreglaget för att välja den låt som ska raderas och tryck sedan in volymreglaget en stund.
- 3 Vrid på volymreglaget för att välja **[DELETE ONE]** eller **[DELETE ALL]** och tryck sedan för att bekräfta.
Välj "DELETE ALL" för att radera alla låtar på spellistan.
- 4 Vrid på volymreglaget för att välja **[YES]** och tryck sedan för att bekräfta radering.
"COMPLETED" visas.

Styra en iPod i handläge

Tryck upprepade gånger på sifferknapp **1 (iPod)** för att välja en introuppspelningsfunktion.

HANDS ON :

iPod-manövrering utförs med iPod-enheten.

- Det här läget är inte kompatibelt med visning av musikinformation. "iPod MODE" visas på skärmen.

HANDS OFF: iPod-manövrering utförs med iPod-enheten.

Ändra inställningar i läget [SETTINGS]

Medan du lyssnar på mediefil från iPod eller KENWOOD Music Editor...

- 1 Tryck på volymreglaget för att koppla in inställningsläget [FUNCTION].
- 2 Vrid på volymreglaget för att välja [SETTINGS] och tryck sedan på reglaget för att koppla in läget för inställningar.
- 3 Vrid på volymreglaget för att välja alternativ och tryck på reglaget för att bekräfta.

Se tabellen nedan angående valbara inställningsalternativ.

- 4 Tryck in  en stund för att avsluta.

Post	Valbara inställningar (förinställning: *)
SKIP SEARCH	0.5% */ 1%/ 5%/ 10%: Anger överhoppningssteg vid sökning efter en låt i musiksökningläget.
MPLIST DELETE	YES: Tar bort din sparade spellista. ; NO *: Avbryts.

- [MPLIST DELETE] kan endast väljas medan "iPod" är valt som källa.

Hantering av skivor

- Vidrör inte en skivas inspelningsyta.
- Klistra inte fast tejp e.dyl. på en skiva och använd inte en skiva med tejp på.
- Använd inga tillbehör till en skiva.
- Torka rent skivan från mitten och ut mot kanten.
- Rengör en skiva med en torr silikonduk eller en mjuk tygtrasa. Använd inga lösningsmedel.
- Dra ut en skiva horisontellt, när den ska tas ut ur bilstereon.
- Ta bort eventuella kantskydd från mitthålet och skivans ytterkant, innan en skiva sätts i.

Skivor som inte kan användas

- Denna apparat kan endast spela CD-skivor märkta:



- Skivor som inte är runda.
- Skivor som är färgade på inspelningssytan eller skivor som är smutsiga.
- Inspelningsbara/omskrivningsbara skivor som inte har slutbehandlats kan inte spelas upp. (Angående åtgärder för slutbehandling hänvisas till aktuellt skrivprogram och bruksanvisningen till den skrivbrännare som används.)
- 3-tums CD-skivor kan inte användas. Om en sådan CD sätts i med hjälp av en adapter kan det orsaka felaktig funktion.

Om ljudfiler

- Spelbara ljudfiler
: AAC-LC (.m4a), MP3 (.mp3), WMA (.wma)
- Spelbara skivmedier: CD-R/RW/ROM
- Spelbara filformat för skivor: ISO 9660 Level 1/2, Joliet, Romeo, Långa filnamn.
- Filsystem för spelbara USB-enheter: FAT16, FAT32

Trots att ljudfiler kompileras med standarderna som anges ovan, kanske det inte går att spela upp alla ljudfiler beroende på mediets eller enhetens typ eller tillstånd.

- Närmare information och anmärkningar gällande spelbara ljudfiler finns att tillgå i en onlinehandbok på följande webbplats: www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/

Om USB-enheter

- Den här enheten ska spela upp ljudfiler som lagras på en USB-ansluten masslagringsenhet.
- Placera USB-enheten på en plats där den inte inverkar på bilkörningen.
- Du kan inte ansluta en USB-enhet via en USB-hubb eller multikortläsare.
- Se till att alla viktiga data har säkerhetskopierats för att undvika förlust av sådana data.
- Anslutning av en kabel med en längd på mer än 5 m kan resultera i onormal uppspelning.
- En USB-kabel (CA-U1EX) (tillval) krävs för anslutning av en USB-enhet.

Angående kompatibla iPod/iPhone-enheter

Made for

- iPod touch (4th generation)
- iPod touch (3rd generation)
- iPod touch (2nd generation)
- iPod touch (1st generation)
- iPod classic
- iPod with video
- iPod nano (6th generation)
- iPod nano (5th generation)
- iPod nano (4th generation)
- iPod nano (3rd generation)
- iPod nano (2nd generation)
- iPod nano (1st generation)
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

(januari 2011)

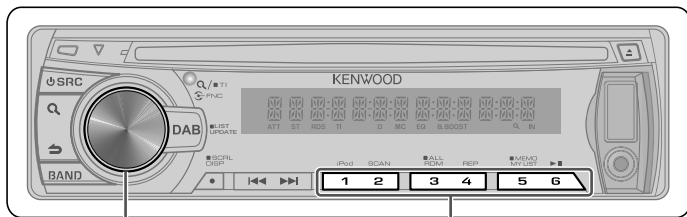
- Senaste lista över kompatibla iPod/iPhone.
För mer information, gå till:
www.kenwood.com/cs/ce/ipod
- Typ av kontroll som finns tillgänglig beror på typ av ansluten iPod.
För mer information, se webbplats ovan.
- Ordet "iPod" i denna bruksanvisning avser en iPod- eller iPhone-enhet som är ansluten till bilstereon via en anslutningskabel (KCA-iP102) (tillval).
- Om du börjar uppspelningen efter det att en iPod anslutits, kommer spåren som iPod-enheten har spelat att spelas först. I detta fall visas "RESUMING" utan att visa mappnamn etc. Om bläddringsobjektet ändras kommer rätt titel etc att visas.
- Du kan inte använda iPod-enheten om "KENWOOD" eller "✓" visas på iPod-enheten.

Om "KENWOOD Music Editor"

- Den här enheten har stöd för datorprogrammet "KENWOOD Music Editor Light ver1.1" eller senare.
- Vid användning av ljudfiler med databasinformation som lagts till med "KENWOOD Music Editor Light ver1.1" kan spårsökning användas till att söka fram en fil med hjälp av titel-, album- eller artistnamn (sidan 13).
- Termen "Music Editor-media" i handboken avser en enhet som innehåller ljudfiler med databasinformation som lagts till med KENWOOD Music Editor.
- "KENWOOD Music Editor Light ver1.1" kan hämtas på följande webbplats:
www.kenwood.com/cs/ce/
- Mer information om "KENWOOD Music Editor Light ver1.1" finns på webbplatsen eller i programmets hjälpsnitt.

Användning av handsfreetelefoni

Förberedelse : Endast med KCA-BT300 eller KCA-BT200 ansluten (tillval).



- Håll intryckt för att gå till Bluetooth-läge.
- Tryck för att svara på inkommande samtal.
- Tryck och håll intryckt i cirka två sekunder för att minneslagra det aktuella telefonnumret.
- Tryck kort för att hämta sparade telefonnummer.

Komma igång

Innan en Bluetooth-enhet kan väljas måste den anslutas till denna enhet. Du måste utföra följande tre steg.

Steg 1. Pairing (Registrerar från Bluetooth-enheter)

- 1 Tryck på **SRC** för att slå på strömmen.
- 2 Börja registreringen av denna enhet genom att aktivera Bluetooth-enheten. Registrera handsfree-enheten (para ihop) via Bluetooth-enheten. Välj "KCA-BT300" eller "KCA-BT200" i listan över anslutna enheter.
- 3 Mata in PIN-koden ("0000") i Bluetooth-enheten.
Kontrollera att registreringen är avslutad på Bluetooth-enheten. PIN-koden är som standard ställd till "0000". Du kan ändra denna kod. Se [PIN CODE EDIT] under <Inställning av Bluetooth> (sidan 24).
- 4 Använd Bluetooth-enheten för att starta handsfree-anslutningen.

Steg 2. Anslutning

Om du har registrerat två eller fler mobiltelefoner måste du välja en av dem. Mer information finns i <Ansluta en Bluetooth-enhet> (sidan 23).

När en mobiltelefon är ansluten, lyser "BT".

Steg 3. Handsfree-samtal

Du kan ringa ett handsfree-samtal när anslutningen är gjord.

- Vid registrering från denna enhet. Se <Registrera en Bluetooth-enhet (pairing)> (sidan 22).
- För mer information om Bluetooth-mobiltelefon med handsfree-funktion, se <Om mobiltelefonen> (sidan 25).

Ringa ett samtal

- 1 Håll volymreglaget intryckt för att gå till Bluetooth-läge.
- 2 Vrid på volymreglaget för att välja uppringningssätt och tryck på reglaget för att bekräfta.
 - Användningen av respektive metod beskrivs nedan.
 - "PHONE BOOK": Ringa ett nummer i telefonboken
 - "OUTGOING"/ "INCOMING"/ "MISSED CALLS": Ringa ett nummer från samtalslistan
 - "NUMBER DIAL": Slå ett nummer
 - "VOICE RECOG": Ringa ett samtal med röstuppringning
 - Snabbuppringning (förinställd uppringning)
 - Tryck på **DISP** för att växla mellan namn och telefonnummer.
 - Återgå till Bluetooth-läget genom att trycka ner och hålla  intryckt.
 - Avsluta Bluetooth-läge genom att trycka på  **SRC**.

Ringa ett nummer i telefonboken

- 2 Vrid på volymreglaget för att välja "PHONE BOOK" och tryck sedan på reglaget för att koppla in läget för inställningar.
- 3 Tryck på  för att koppla in läget för alfabetisk sökning.
- 4 Vrid på volymreglaget för att välja det tecken som ska sökas efter.
 - Gå till nästa rad genom att trycka på **BAND**.
 - Återgå till telefonboksläget genom att trycka på .
- 5 Tryck på volymreglaget för att starta sökning.
- 6 Vrid på volymreglaget för att välja ett namn och en kategori.
 - Gå till nästa tecken genom att trycka på  .
- 7 Tryck på volymreglaget för att ringa ett samtal.

- För att använda telefonboken måste den hämtas till apparaten i förväg. Se <Hämta telefonboken> (sidan 21).
- Under sökningen söker enheten efter tecken utan accenter som t.ex. "u" i stället för tecken med accenter som "ü".
- Kategorialternativen i telefonboken visas enligt följande:
GE: Allmänt ; **HM:** Hem ; **OF:** Kontor ; **MO:** Mobil ; **OT:** Annat

Ringa ett nummer från samtalslistan

- 2 Vrid på volymreglaget för att välja "OUTGOING" (utgående samtal), "INCOMING" (inkommande samtal) eller "MISSED CALLS" (missade samtal) och tryck sedan för att bekräfta.
- 3 Vrid på volymreglaget för att välja ett namn eller ett telefonnummer.
- 4 Tryck på volymreglaget för att ringa ett samtal.
 - Listorna för utgående, inkommande och missat samtal är listor på samtal som kommer från och tagits emot av denna apparat. Det är inte de samtal som sparats i mobiltelefonens minne.

Slå ett nummer

- 2 Vrid på volymreglaget för att välja "NUMBER DIAL" och tryck sedan på reglaget för att koppla in läget för inställningar.
- 3 Ange telefonnumret siffra för siffra genom att vrida volymreglaget.
 - Gå till nästa siffra genom att trycka på .
 - Radera den senaste siffran genom att trycka på .
 - Du kan mata in högst 32 siffror.
- 4 Tryck på volymreglaget för att ringa ett samtal.

Fortsätter på nästa sida

Snabbuppringning (förinställd uppringning)

- Tryck på sifferknappen (1 – 6).
- Tryck på volymreglaget för att ringa ett samtal.

Registrering av det förinställda numret (förinställningsminne)

- Ange telefonnumret med hänsyn till följande:
Slå ett nummer/Ringa ett nummer i samtalslistan/Ringa ett nummer i telefonboken
- Tryck ner och håll sifferknappen (1 – 6) intryckt i cirka två sekunder.

Ringa ett samtal med röstuppringning

- Vrid på volymreglaget för att välja "VOICE RECOG" och tryck sedan på reglaget för att koppla in läget för inställningar. "V-RECG READY" visas.

- Tryck på volymreglaget för att starta röstigenkänningen.

- "PB NAME" visas.

När ett pip ljud hörs säger du namnet inom 2 sekunder.

- "PN TYPE" visas.

När ett pip ljud hörs säger du kategorinamnet inom 2 sekunder.
Det nummer (namn) som identifieras visas på displayen.

- Tryck på volymreglaget för att ringa ett samtal.

- Detta steg är samma som steg 4 i proceduren i <Ringa ett nummer i telefonboken> (sidan 19). Du kan ringa ett samtal eller välja en kategori.
- Ett meddelande visas om din röst inte känns igen. Tryck på volymreglaget om du vill försöka utföra röstinmatningen på nytt. Se <Felsökning> (sidan 37).
- Både namn och kategori kräver registrering av ett röstkommando. Se <Ställa in ett röstkommando> (sidan 23).
- Inget ljud hörs under registrering av röstkommando.

Ta emot ett samtal

Svara på ett telefonsamtal

Tryck på volymreglaget.

Avvisa ett inkommande samtal

Tryck på **SRC**.

Under ett samtal

Koppla ifrån ett samtal

Tryck på **SRC**.

Växla till privatläget

Tryck på sifferknappen **6** för att växla mellan privat samtal ("PRIVATE TALK"/"PV TALK") och handsfree-samtal ("HANDS FREE"/"HF TALK").

Samtal väntar

Svara på ett nytt inkommande samtal och parkera det pågående samtalet

Vrid på volymreglaget för att välja [ANSWER] och tryck sedan på reglaget för att koppla in läget för inställningar.

Fortsätta det pågående samtalet

Vrid på volymreglaget för att välja [REJECT] och tryck sedan på reglaget för att koppla in läget för inställningar.

Växla mellan det pågående samtalet och det väntande samtalet

Tryck på volymreglaget för att växla mellan samtal.

Radera meddelandet om nedkoppling

Håll volymreglaget intryckt.
"HF DISCONNECT" försvinner.

Hämta telefonboken

Hämta automatiskt

Om mobiltelefonen stöder en telefonboks synkroniseringsfunktion, hämtas telefonboken automatiskt efter Bluetooth-anslutning.

- Inställning på mobiltelefonen kan komma att behövas.
- Om inga telefonboksuppgifter hittas, kan det hända att din mobiltelefon inte stöder automatisk hämtning av uppgifter. Försök i så fall hämta dem manuellt.

Manuell hämtning från mobiltelefonen

1 Använd mobiltelefonen för att avsluta handsfree-anslutningen.

2 Använd mobiltelefonen för att hämta telefonboksuppgifterna till denna apparat.

- Vid hämtning: "DOWNLOADING" visas.
- När hämtningen är klar: "COMPLETE" visas.

3 Använd mobiltelefonen för att starta handsfree-anslutningen.

- För att radera meddelandet om avslutad hämtning, tryck på någon knapp.
- Upp till 1 000 telefonnummer kan registreras för varje registrerad mobiltelefon.
- Upp till 32 siffror kan registreras för varje telefonnummer, tillsammans med upp till 50* tecken som representerar ett namn. (* 50: Siffra eller tecken Färre tecken kan anges beroende på typen av tecken.)
- Använd mobiltelefonen för att avbryta hämtningen av telefonboksuppgifter.

Inställning av Bluetooth

Förberedelse : Endast med KCA-BT300 eller KCA-BT200 ansluten (tillval).

Registrera en Bluetooth-enhet (pairing)

Registrering från Bluetooth-enheter

- 1 Tryck på **🔍 SRC** för att slå på strömmen.
- 2 Börja registreringen av denna enhet genom att aktivera Bluetooth-enheten. Registrera handsfree-enheten (para ihop) via Bluetooth-enheten. Välj "KCA-BT300" eller "KCA-BT200" i listan över anslutna enheter.
- 3 Mata in PIN-koden ("0000") i Bluetooth-enheten.
Kontrollera att registreringen är avslutad på Bluetooth-enheten. PIN-koden är som standard ställd till "0000". Du kan ändra denna kod. Se **[PIN CODE EDIT]** under <Inställning av Bluetooth> (sidan 24).
- 4 Använd Bluetooth-enheten för att starta handsfree-anslutningen.

Registrera från denna enhet

- 1 Håll volymreglaget intryckt för att gå till Bluetooth-läge.
- 2 Vrid på volymreglaget för att välja **[SETTINGS]** och tryck sedan på reglaget för att koppla in läget för inställningar.
- 3 Vrid på volymreglaget för att välja **[PAIRING]** och tryck sedan på reglaget för att koppla in läget för inställningar.
- 4 Vrid på volymreglaget för att välja **[DEVICE SEARCH]** och tryck sedan på reglaget för att koppla in läget för inställningar.
- 5 Tryck på volymreglaget för att söka efter Bluetooth-enheten.
"FINISHED" visas när sökningen är klar.
- 6 Vrid på volymreglaget för att välja ett namn på Bluetooth-enheten och tryck på reglaget för att bekräfta.
- 7 "PAIRING" visas (endast KCA-BT300)
Om "PAIRING OK" visas, fortsätt till steg 10.
Om "PIN CODE NG" visas, fortsätt till steg 8.

8 Mata in PIN-koden

- Vrid på volymreglaget för att välja nummer.
- Gå till nästa siffra genom att trycka på **▶▶**.
- Radera den senaste siffran genom att trycka på **◀◀**.

9 Tryck på volymreglaget för att överföra PIN-koden.

Registreringen är klar när "PAIRING OK" visas. Om ett felmeddelande visas trots att PIN-koden matats in rätt, försök att registrera som en Special Bluetooth-enhet. När "CONFIRM PHONE" visas, bekräfta anslutningen genom att använda mobiltelefonen.

10 Tryck in **🔍** en stund för att avsluta.

- Avsluta Bluetooth-läge genom att trycka på **🔍 SRC**.
- Om det finns 5 eller fler registrerade Bluetooth-enheter, kan du inte registrera en ny Bluetooth-enhet.

Registrera en speciell Bluetooth-enhet

- 1 Håll volymreglaget intryckt för att gå till Bluetooth-läge.
- 2 Vrid på volymreglaget för att välja **[SETTINGS]** och tryck sedan på reglaget för att koppla in läget för inställningar.
- 3 Vrid på volymreglaget för att välja **[PAIRING]** och tryck sedan på reglaget för att koppla in läget för inställningar.
- 4 Vrid på volymreglaget för att välja **[S-DVC SELECT]** och tryck sedan på reglaget för att koppla in läget för inställningar.
- 5 Vrid på volymreglaget för att välja ett namn på enheten och tryck på reglaget för att bekräfta.
- 6 Gå igenom proceduren steg 4 av <Registrera från denna enhet> och gör klar registreringen (pairing).
 - Välj "OTHER PHONE" om enhetsnamnet inte finns i listan.

Välja Bluetooth-enhet

- 1 Håll volymreglaget intryckt för att gå till Bluetooth-läge.
- 2 Vrid på volymreglaget för att välja [SETTINGS] och tryck sedan på reglaget för att koppla in läget för inställningar.
- 3 Vrid på volymreglaget för att välja [PAIRING] och tryck sedan på reglaget för att koppla in läget för inställningar.
- 4 Vrid på volymreglaget för att välja [PHONE SELECT] eller [AUDIO SELECT] och tryck sedan på reglaget för att koppla in läget för inställningar.
- 5 Vrid på volymreglaget för att välja ett namn på Bluetooth-enheten.
- 6 Tryck på volymreglaget för att ange inställningar för Bluetooth-enheten.
 - "*" (Enhetsnamn): Den valda Bluetooth-enheten är upptagen.
 - "-" (Enhetsnamn): Den valda Bluetooth-enheten är i beredskapsläge.
 - " " (Enhetsnamn): Bluetooth-enheten väljs inte.
 - Om en mobiltelefon redan har valts, ta bort den och välj en annan.
- 7 Tryck in  en stund för att avsluta.
 - Avsluta Bluetooth-läge genom att trycka på  SRC.

Ställa in ett röstkommando

Registrera namn på telefonboken

- 1 Håll volymreglaget intryckt för att gå till Bluetooth-läge.
- 2 Vrid på volymreglaget för att välja [SETTINGS] och tryck sedan på reglaget för att koppla in läget för inställningar.
- 3 Vrid på volymreglaget för att välja [VOICE TAG] och tryck sedan på reglaget för att koppla in läget för inställningar.
- 4 Vrid på volymreglaget för att välja [PB NAME EDIT] och tryck sedan på reglaget för att koppla in läget för inställningar.
- 5 Sök efter det telefonboksnamn du vill registrera

Välj namnet som ska registreras med referens till 5 i <Ringa ett nummer i telefonboken> (sidan 19).

Om ett röstkommando redan har registrerats för ett namn, visas "*" före namnet.

- 6 Vrid på volymreglaget för att välja [PB NAME REG] och tryck sedan på reglaget för att koppla in läget för inställningar.
 - För att välja "PB NAME CHK", spela upp den registrerade rösten.
 - För att välja "PB NAME DEL", välj ett röstkommando. Vrid på volymreglaget för att välja "YES" och tryck sedan för att bekräfta radering.
- 7 "ENTER 1" visas. När ett pip hörs, ska du säga ett röstkommando inom 2 sekunder.
- 8 "ENTER 2" visas. När ett pip hörs, ska du säga samma röstkommando som du sa i steg 7 inom 2 sekunder. "COMPLETE" visas.
- 9 Tryck på volymreglaget för att återgå till steg 5.
 - Gå ur inställningsläget genom att trycka på .
 - Avsluta Bluetooth-läge genom att trycka på  SRC.
 - Du kan registrera upp till 35 röstkommandon.
 - Inget ljud hörs under registrering av röstkommando.

Registrera namn och typ på telefonbok

- 1 Håll volymreglaget intryckt för att gå till Bluetooth-läge.
- 2 Vrid på volymreglaget för att välja [SETTINGS] och tryck sedan på reglaget för att koppla in läget för inställningar.
- 3 Vrid på volymreglaget för att välja [VOICE TAG] och tryck sedan på reglaget för att koppla in läget för inställningar.
- 4 Vrid på volymreglaget för att välja [PN TYPE EDIT] och tryck sedan på reglaget för att koppla in läget för inställningar.
- 5 Vrid på volymreglaget för att välja [GENERAL], [HOME], [OFFICE], [MOBILE] eller [OTHER] och tryck sedan för att bekräfta.

Fortsätter på nästa sida

- 6 Vrid på volymreglaget för att välja [PN TYPE REG] och tryck sedan på reglaget för att koppla in läget för inställningar.
 - För att välja "PN TYPE CHK", spela upp den registrerade rösten.
 - För att välja "PN TYPE DEL", välj ett röstkommando. Vrid på volymreglaget för att välja "YES" och tryck sedan för att bekräfta radering.
- 7 "ENTER 1" visas. När ett pip hörs, ska du säga ett röstkommando inom 2 sekunder.
- 8 "ENTER 2" visas. När ett pip hörs, ska du säga samma röstkommando som du sa i steg 7 inom 2 sekunder. "COMPLETE" visas.
- 9 Tryck på volymreglaget för att återgå till steg 5.
 - Ställ in röstkommandot för alla de fem kategorierna. Om röstkommandot inte registreras för alla kategorierna, kan det hända att telefonboken inte kan hämtas av röstkommandot.

Inställning av Bluetooth

- 1 Håll volymreglaget intryckt för att gå till Bluetooth-läge.
- 2 Vrid på volymreglaget för att välja [SETTINGS] och tryck sedan på reglaget för att koppla in läget för inställningar.
- 3 Vrid på volymreglaget för att välja alternativ och tryck på reglaget för att bekräfta.
 - Se tabellen nedan angående möjliga val.
 - Upprepa åtgärden i punkt 3 tills önskat alternativ är valt/aktiverat.
 - Tryck på  för att återgå till föregående alternativ.
- 4 Tryck in  en stund för att avsluta.
 - Avsluta Bluetooth-läge genom att trycka på  SRC.

Post	Valbara inställningar (förinställning: *)
PAIRING	
DEVICE SEARCH	Registrerar en Bluetooth-enhet (pairing). (Se sidan 22 för ytterligare information).
PHONE SELECT	Väljer en mobiltelefonanslutning. (Se sidan 23 för ytterligare information).
AUDIO SELECT	Väljer en anslutning för Bluetooth-ljudspelare. (Se sidan 23 för ytterligare information).
S-DVC SELECT	(Se sidan 22 för ytterligare information).
DEVICE DELETE	Avbryt registreringen av Bluetooth-enheten. 1. Vrid på volymreglaget för att välja Bluetooth-enheten och tryck sedan på reglaget för att bekräfta. 2. Vrid på volymreglaget för att välja "YES" och tryck sedan för att bekräfta radering.
SMS DOWNLOAD	Ladda ner ett meddelande. (Se sidan 26 för ytterligare information).
VOICE TAG	
PB NAME EDIT	Registrerar en röst för röstigenkänning och en röst för val av telefonnummer i telefonboken.
PN TYPE EDIT	(Se sidan 23 för ytterligare information).
DETAILED SET	
PIN CODE EDIT	Specificera PIN-koden som krävs vid registrering av denna enhet med hjälp av Bluetooth-enheten. Som standard anges "0000". 1. Vrid på volymreglaget för att välja nummer. ■ Gå till nästa siffra genom att trycka på . ■ Radera den senaste siffran genom att trycka på .
	2. Tryck på volymreglaget för att registrera en PIN-kod.

Post	Valbara inställningar (förinställning: *)
AUTO ANSWER	OFF: Besvarar inte samtalet automatiskt. ; 0: Besvarar omedelbart samtalet automatiskt. ; 1 – 8 * –99: Besvarar telefonsamtalet automatiskt efter ett tidsintervall på 1 – 99 sekunder.
BT HF/AUDIO	FRONT *: Rösten hörs från främre vänster och främre höger högtalare. ; ALL: Ljudet hörs från alla högtalare.
CALL BEEP	ON *: En signal hörs i högtalaren vid inkommande samtal. ; OFF: Avbryts.
BT F/W UPDATE	Visar firmware-versionen och uppdaterar firmware.
MIC GAIN	–3 — 0 * — +3: Justerar den inbyggda mikrofonens känslighet för telefonsamtal. Justerar rösten på den uppringande personen. Röstvolymen ökar när inställningen är "+".
NR LEVEL	–3 — 0 * — +3: Minskar ljud från omgivningen utan att volymen för den inbyggda mikrofonen ändras. Justerar rösten på den uppringande om den inte hörs tydligt. Ljuddämpningen ökar när inställningen är "+".
EC LEVEL	–2 — 0 * — +2: Justerar nivån på ekodämpningen. En inställning på "+" ökar ekodämpningen.

■ [MIC GAIN], [NR LEVEL], [EC LEVEL] kan endast väljas för KCA-BT300.

Om mobiltelefonen

■ Version:

KCA-BT300: Bluetooth-standard Ver. 2.1

+ EDR

KCA-BT200: Bluetooth-standard ver.1.2

■ Profil:

HFP (Hands Free Profile)

OPP (Object Push Profile)

PBAP (Phone book Access Profile)

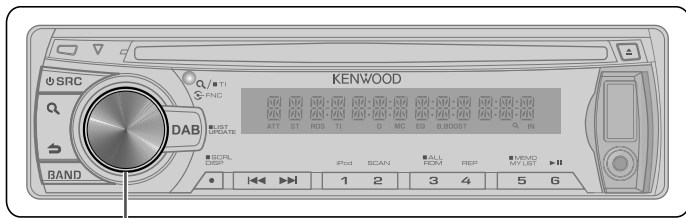
SYNC (Synchronization Profile)

Kompatibla mobiltelefoner visas på följande URL:

www.kenwood.com/cs/ce/bt/

■ Apparaterna som stöder Bluetooth-funktionen har verifierats för överensstämmelse med Bluetooth Standard enligt den fastställda rutinen i Bluetooth SIG. Det kan emellertid vara omöjligt för sådana apparater att kommunicera med din mobiltelefon beroende på vilken typ den är.

Förberedelse : Endast med KCA-BT300 eller KCA-BT200 ansluten (tillval).



Håll intryckt för att gå till Bluetooth-läge.

Hämta ett SMS

- 1 Håll volymreglaget intryckt för att gå till Bluetooth-läge.
- 2 Vrid på volymreglaget för att välja [SETTINGS] och tryck sedan på reglaget för att koppla in läget för inställningar.
- 3 Vrid på volymreglaget för att välja [SMS DOWNLOAD] och tryck sedan på reglaget för att koppla in läget för inställningar.
- 4 Starta hämtningen
 - Vid hämtning: "DOWNLOADING" visas.
 - När hämtningen är klar: "COMPLETE" visas.
- 5 Tryck in  en stund för att avsluta.
 - Avsluta Bluetooth-läge genom att trycka på **SRC**.
 - Mobiltelefonen måste kunna överföra ett SMS med hjälp av Bluetooth. Inställning på mobiltelefonen kan komma att behövas. Om mobiltelefonen inte stöder SMS-funktionen, visas inte SMS-hämtningsalternativet i funktionsstyrningsläget.
 - När ett SMS hämtas från mobiltelefonen, öppnas de öppnade meddelandena i mobiltelefonen.
 - Det går att hämta upp till 75 lästa respektive olästa SMS.

Visa skärmen för SMS



Bilföraren bör inte läsa SMS under körningen. Detta för att förhindra bilolyckor.

När ett nytt meddelande kommer visas
"SMS RECEIVED" visas.

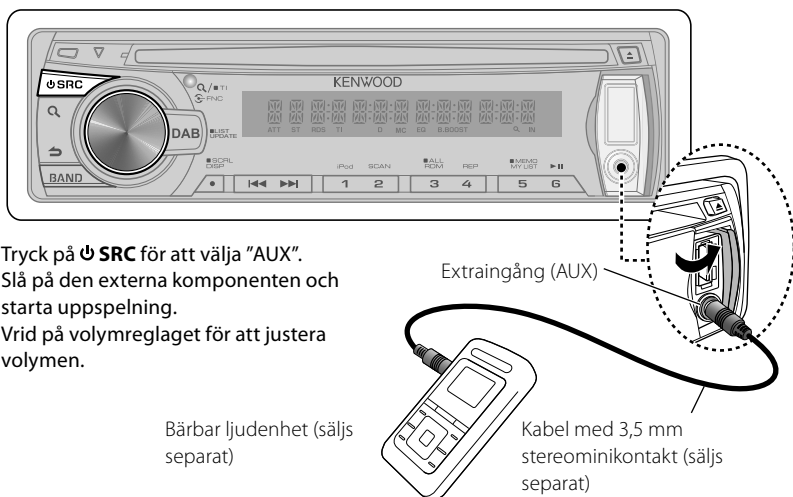
Visar ett SMS

- 1 Håll volymreglaget intryckt för att gå till Bluetooth-läge.
- 2 Vrid på volymreglaget för att välja [SMS INBOX] och tryck sedan på reglaget för att koppla in läget för inställningar.
- 3 Vrid på volymreglaget för att välja ett meddelande.
 - Växla mellan namn, telefonnummer och datum då meddelandet togs emot genom att trycka på **DISP**.
- 4 Tryck på volymreglaget för att visa texten.
 - Bläddra mellan meddelanden genom att vrida på volymreglaget.
 - Återgå till listan över meddelanden genom att trycka på volymreglaget.
- 5 Tryck in  en stund för att avsluta.
 - Avsluta Bluetooth-läge genom att trycka på **SRC**.

- Det öppnade meddelandet visas i början av listan. Andra meddelanden visas i den ordning de tagits emot.
- Det går inte att visa ett SMS som kommit när mobiltelefonen inte är uppkopplad till Bluetooth. Hämta SMS.
- Det korta meddelandet kan inte visas under hämtning av SMS.
- Olästa meddelanden har en asterisk (*) i början.

Lyssna på andra externa komponenter

Förberedelse : Se till att **[ON1]** eller **[ON2]** är valt för **[BUILT-IN AUX]**. (sidan 7)



Funktionsinställningar

- 1 Tryck på **SRC** för att välja en annan källa än "STANDBY".
- 2 Tryck på volymreglaget för att koppla in inställningsläget **[FUNCTION]**.
- 3 Vrid på volymreglaget för att välja **[AUDIO CONTROL]** eller **[SETTINGS]** och tryck sedan på reglaget för att koppla in läget för inställningar.
- 4 Vrid på volymreglaget för att välja alternativ och tryck på reglaget för att bekräfta.
 - Se tabellen nedan angående möjliga val.
 - Upprepa åtgärden i punkt 3 tills önskat alternativ är valt/aktiverat.
 - Tryck på **↵** för att återgå till föregående alternativ.
- 5 Tryck in **↵** en stund för att avsluta.

[AUDIO CONTROL]: Vid uppspelning från valfri källa utom i STANDBY- eller Bluetooth-läget.

Post	Valbara inställningar (förinställning: *)
SUB-W LEVEL	-15 — 0 * — +15: Justera baselementets uteffektnivå.
BASS BOOST	B.BOOST LV1 */ B.BOOST LV2: Välj föredragen basförstärkningsnivå. ; OFF: Avbryts.
SYSTEM Q	NATURAL */ USER/ ROCK/ POPS/ EASY/ TOP40/ JAZZ/ GAME: Välj ett förinställt ljudläge som passar musikgenren. (Välj [USER] för att använda anpassade inställningar av bas-, mellan- och diskantnivåer.)
BASS ADJUST	
BASS CTR FRQ	60/ 80/ 100 */ 200: Välj mittfrekvensen.
BASS LEVEL	-8 — 0 * — +8: Justera nivå.
BASS Q FACTOR	1.00 */ 1.25/ 1.50/ 2.00: Justerar kvalitetsfaktorn.
BASS EXTEND	ON: Kopplar in utvidgad bas. ; OFF *: Avbryts.
MID ADJUST	
MID CTR FRQ	0.5K/1.0K */ 1.5K/ 2.5K: Välj mittfrekvensen.
MID LEVEL	-8 — 0 * — +8: Justera nivå.
MID Q FACTOR	0.75/ 1.00 */ 1.25: Justerar kvalitetsfaktorn.
TRE ADJUST	
TRE CTR FRQ	10,0 K/12,5K */15,0K/17,5K: Välj mittfrekvensen.
TRE LEVEL	-8 — 0 * — +8: Justera nivå.
BALANCE	L15 — 0 * — R15: Ställ in balansen för vänster och höger högtalare.
FADER	R15 — 0 * — F15: Justera balansen mellan bakre och främre högtalare.
SUBWOOFER SET	ON *: Kopplar in subwooferutmatning. ; OFF: Avbryts.
DETAILED SET	
LPF SUBWOOFER	THROUGH *: Alla signaler skickas till subwoofern. ; 85/120/160 (HZ): Frekvenser högre än det angivna värdet skärs av.
SUB-W PHASE	REVERSE (180°)/ NORMAL (0°) *: Välj fasvinkel för subwooferutmatning i enlighet med övrig högtalarutmatning för att erhålla optimal prestanda (Kan endast väljas när en annan inställning än [THROUGH] är vald för [LPF SUBWOOFER].)
SUPREME SET	ON *: Skapar ett realistiskt ljud genom att interpolera de högfrekvenskomponenter som går förlorade vid AAC/ MP3/ WMA-ljudkomprimering ; OFF: Avbryts. (Kan endast väljas vid uppspelning av en AAC/MP3/ WMA-skiva eller en USB-enhet, men ej en iPod.)

Post	Valbara inställningar (förinställning: *)
VOLUME OFFSET	-8 — 0 * — +8 (för AUX) ; -8 — 0 * (för andra källor): Förinställ en önskad volymnivå för varje källa. Volymnivån ökas eller minskas automatiskt när du byter källa. (Välj den källa du vill justera innan du gör justeringen.)

- [SUB-W LEVEL/ SUBWOOFER SET/ LPF SUBWOOFER/ SUB-W PHASE] kan endast väljas när [SWITCH PRE] är inställt på [SUB-W]. (sidan 7)
- [SUB-W LEVEL/ LPF SUBWOOFER/ SUB-W PHASE] kan endast väljas när [SUBWOOFER SET] är inställt på [ON].

[SETTINGS]

Post	Valbara inställningar (förinställning: *)
AUX NAME SET	AUX */ DVD/ PORTABLE/ GAME/ VIDEO/ TV: Välj lämpligt namn för en ansluten komponent (kan endast väljas medan "AUX" är valt som källa).
CLOCK	
CLOCK ADJUST	(Se sidan 6 för ytterligare information).
TIME SYNC	ON *: Synkroniserar DAB-stationens tidsdata och bilstereons klocka. ; OFF: Avbryts.
DISPLAY	
DIMMER SET	ON: Dämpar belysningen i teckenfönstret. ; OFF *: Avbryts.
TEXT SCROLL	AUTO/ ONCE: Väljer om information i teckenfönstret ska rullas fram automatiskt eller endast en gång. ; OFF *: Avbryts.
BT DVC STATUS	Du kan visa mobiltelefonens anslutningsstatus, signalstyrka och batterinivå. HF-CON: Anslutningsstatus för mobiltelefon. ; AD-CON: Anslutningsstatus för BT Audio. ; BATT: Mobiltelefonens batterinivå. ; SIGNAL: Mobiltelefonens signalstyrka.
DAB SET	PRIORITY/ ASW SELECT/ DAB LIST UPDT: Dessa alternativ kan väljas medan en annan källa än DAB är vald. (Se sidan 9 för ytterligare information).
TUNER SET	NEWS SET/ AF SET/ REGIONAL/ AUTO TP SEEK: Dessa alternativ kan väljas medan en annan källa än radion är vald. (Se sidan 11 för ytterligare information).

- [BT DVC STATUS] kan endast väljas när KCA-BT300 eller KCA-BT200 är ansluten.
- [PRIORITY] kan endast väljas när källan är "TUNER".

Installation/anslutning

Lista över delar:

- A Frontpanel(x1)
- B Ramplåt(x1)
- C Monteringskassett.....(x1)
- D Kabelfläta(x1)
- E Demonteringsnyckel(x2)
- F DAB-antennfilm *1(x1)
- G DAB-antennförstärkare *1.....(x1)
- H Sladdklämma *1(x3)
- I Rengöringsmedel *1(x1)

• *1 Endast KDC-DAB41U

- Isolera kablar som inte ansluts med isoleringstejp eller liknande. För att undvika kortslutning bör de skyddas som sitter på de kablar som ej ansluts sitta kvar.
- Se till att jorda bilstereon i bilens underrede igen efter installation.
- Om strömmen inte slås PÅ ("PROTECT" visas) kanske högtalarkabeln har kortslutits eller nuddat fordonets chassi och skyddsfunktionen har aktiverats. Kontrollera i detta fall högtalarkablarna.

Grundläggande funktioner

- 1 Ta ut startnyckeln ut tändlåset och koppla sedan loss bilbatteriets $\ominus$ -pol.
- 2 Installera DAB-antennen.
→ <Installation av DAB-antenn (endast KDC-DAB41U)> (sidan 34)
- 3 Utför de kabelanslutningar som krävs för inmatning och utmatning.
→ <Kabelanslutningar> (sidan 32)
- 4 Montera bilstereon i bilen.
→ <Montering av bilstereon> (sidan 33)
- 5 Anslut åter bilbatteriets $\ominus$ -pol.
- 6 Återställ mottagaren. (sidan 3)

Varning

- Bilstereon kan endast installeras i en bil med en negativtjordad 12 volts likströmskälla.
- Om tändningskabeln (röd) och batterikabeln (gul) ansluts till bilens underrede (jord) kan det ge upphov till kortslutning, vilket i sin tur kan orsaka brand. Anslut alltid dessa kablar till strömkällan, dragna via säkringsdosan.
- Koppla loss batteriets negativa pol och utför alla elektriska anslutningar innan bilstereon monteras.

Försiktighet

- Om bilens tändlås saknar ett tillbehörsläge (ACC), så anslut tändningskablarna till en strömkälla som kan slås på och av med startnyckeln. Om tändningskabeln ansluts till en strömkälla med konstant spänningstillförsel, såsom med batterikablar, kan batteriet dö.
- Installera enheten i instrumentbrädan på fordonet. Se till att frontpanelen inte stöter ihop med locket på konsolen (om så förekommer), när den stängs eller öppnas.
- När apparaten har installerats kontrollera du att bromslampor, blinkers, vindrutetorkare etc. på bilen fungerar korrekt.
- Apparaten ska monteras inom en vinkel på 30°.
- Om säkringen går, så kontrollera först att inga kablar har orsakat kortslutning och byt sedan ut den gamla säkringen mot en ny säkring med samma amperetal.
- Anslut högtalarkablarna rätt till högtalaranslutningarna. Om du delar $\ominus$ kablar eller jordar dem till en metallpunkt i bilen finns det risk att apparaten skadas eller inte fungerar.

- Om endast två högtalare ska anslutas till anläggningen, så anslut deras kablar till antingen båda utgångarna för främre högtalare eller båda utgångarna för bakre högtalare (blanda inte främre och bakre).
- Installation och ledningsdragningskräver specialkunskaper och erfarenhet. Låt för säkerhets skull en fackman utföra detta arbete.
Kontakta din Kenwood-återförsäljare om du stöter på problem vid installationen.

Om Bluetooth-enheten (tillval)

- Den här enheten stödjer KCA-BT300 eller KCA-BT200.
- Om KCA-BT300/ KCA-BT200 ansluts till enheten aktiveras BT-ljud.
 - Välja Bluetooth-ljudkällan
Tryck på **⏮ SRC** för att välja "BT AUDIO EXT".
 - Gör paus/fortsätt uppspelning genom att trycka på sifferknapp **6 (▶ II)**.
 - Välj spår med **⏮** eller **⏭**.
- Ställ in typomkopplaren på KCA-BT300/ KCA-BT200 så här:
1: OFF, 2: OFF, 3: OFF

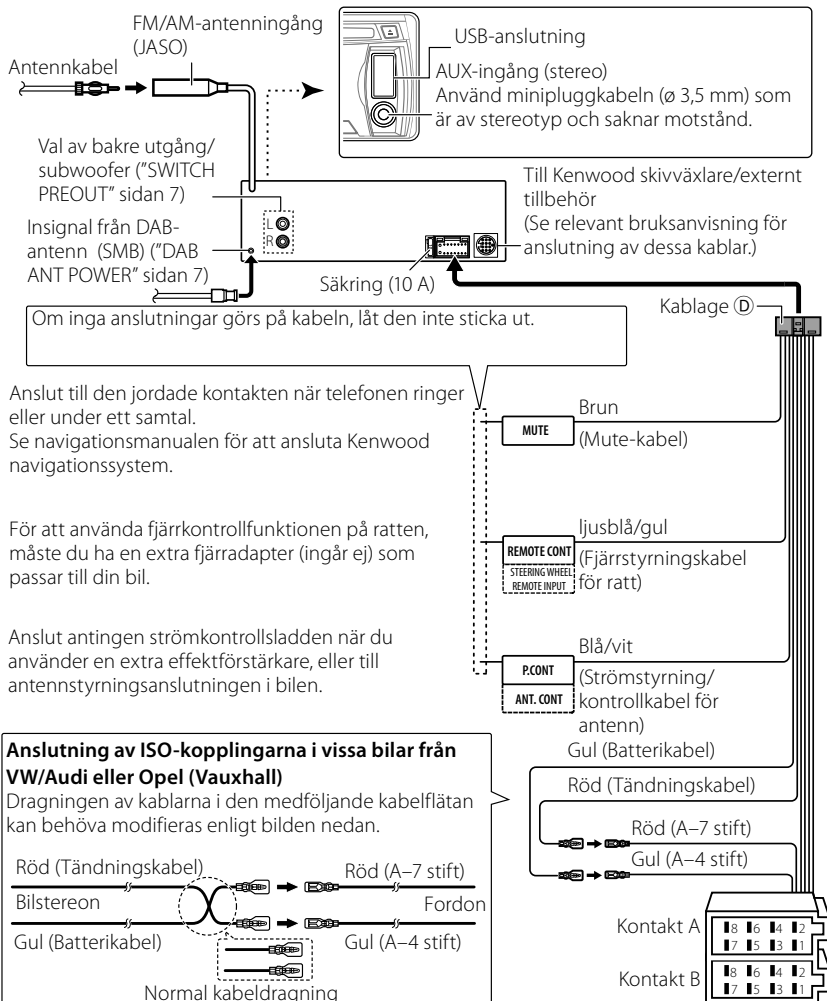


FÖRSIKTIGHET

Installera enheten i instrumentbrädan på fordonet.

Ta inte på metalldelarna i enheten när den används eller strax efter det att den har använts. Metalldelar som kylaren och höljet är heta.

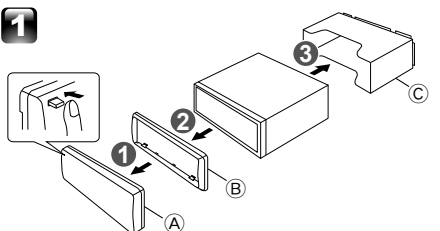
Kabelanslutningar



Stift	Färg och funktion		Stift	Färg och funktion	
A4	Gul	Batteri	B1 / B2	Lila ⊕ / Lila/svart ⊖	Bakhögtalare (höger)
A5	Blå/vit	Ström på/av	B3 / B4	Grå ⊕ / Grå/svart ⊖	Framhögtalare (höger)
A7	Röd	Tändning (ACC)	B5 / B6	Vit ⊕ / Vit/svart ⊖	Framhögtalare (vänster)
A8	Svart	Jord	B7 / B8	Grön ⊕ / Grön/svart ⊖	Bakhögtalare (vänster)

Montering av bilstereon

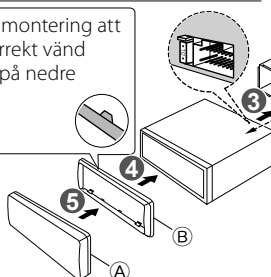
1



Anslut kabelflätan till bilstereon.
Övriga kabelanslutningar ska redan
vara klara (sidan 32)

2

Kontrollera före montering att
ramplåten är korrekt vänd
(bredare krokar på nedre
sidan).

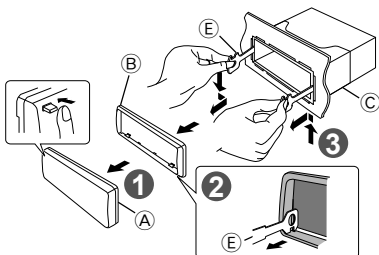


Instrumentbräda
i bilen

Böj lämpliga flikar för att
monteringskassetten ska sitta
fast ordentligt.

Losstagning av bilstereon

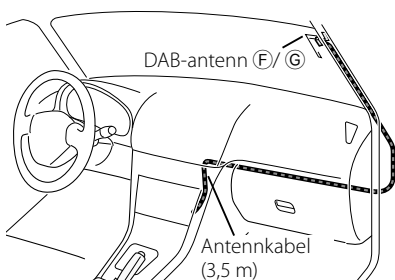
- 1 Ta bort frontpanelen (A).
- 2 För in demonteringsnycklarnas (E) hakar i hålen på var sida av ramplåten (B) och dra ut ramplåten.
- 3 För in demonteringsnycklarna (E) djupt i spåren på varje sida och ta sedan loss bilstereon enligt pilarna på bilden till höger.



FÖRSIKTIGHET

- Den här filmantennen ska endast användas inne i fordonet.
- Installera inte på följande platser:
 - Där den kan skymma förarens sikt
 - Där den kan hindra funktionen hos säkerhetsanordningar som luftkuddar
 - På rörliga glasytor som bakluckan
- Signalstyrkan minskar på följande platser:
 - På glas som är IR-reflekterande eller är täckt med spegellikande film
 - Där den överlappar den ursprungliga radioantennen (mönster)
 - Där den överlappar fönstervärmens trådar
 - På fordonets sidor (t.ex. dörr, sidoruta)
 - På bakrutan
 - Där glas som blockerar radiosignaler används (t.ex. IR-reflekterande glas, värmeisolerande glas)
 - Mottagningen kan försämrats på grund av störningar när vindrutetorkaren, luftkonditioneringen eller motorn är på.
 - Mottagningen kan försämrats beroende på sändningsstationens riktning i förhållande till fordonet (antennen).
- Kontrollera installationsplatsen för filmantennen (F) före installation. Filmantennen kan inte flyttas.
- Torka noga bort olja och smuts från installationsytan med det medföljande rengöringsmedlet (1).
- Var försiktig så att filmantennen (F) inte böjs eller skadas.
- Värm installationsytan före montering genom att exempelvis sätta på kupévärmaren.
- Det kan vara omöjligt att installera på vissa typer av fordon.
- Kontrollera filmantennens (F) och förstärkarens (G) kablage innan du klistrar fast den.

Installationsöversikt

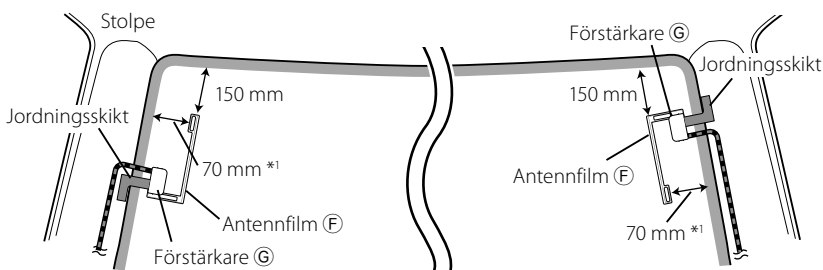


- Antennen bör av säkerhetsskäl installeras på passagerarsidan.
- Säkra antennen vid A-stolparna på flera platser med sladdklämman (H).
- Antennfilmens (F) riktning beror på om filmantennen (F) installeras på höger eller vänster sida.
- Antennfilmen (F) ska monteras 150 mm ifrån den svarta kanten högst upp på vindrutan. Placera den också ca 70 mm innanför den svarta kanten på sidan av vindrutan. (där förstärkarens jordningsskikt kan fästas på A-stolpens metall-del)
- Skilj från andra antenner med minst 100 mm.
- Klistra inte fast förstärkaren (G) på den svarta kanten runt vindrutan. Där fäster den inte ordentligt.

Bestämma installationsplats för antennen

När antennen installeras på vänster sida

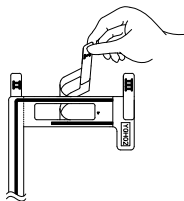
När antennen installeras på höger sida



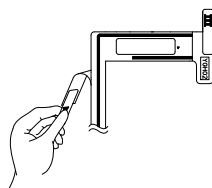
*! Där förstärkarens ⑥ jordningsskikt kan fästas på A-stolpens metalldel.

Antenninstallation

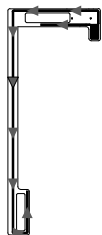
- 1 Kontrollera installationsplatsen.
- 2 Torka området där antennfilmen ⑥, förstärkarenheten ⑥ och jordningsskiktet ska fästas med det medföljande rengöringsmedlet ①. Metallytans beläggning behöver inte tas bort.
 - Vänta tills glasytan har torkat helt innan du klistrar.
 - Om glasytan är kall, till exempel på vintern, bör den värmas med avfrostare eller kupévärmare.
- 3 Dra bort skiljearket (flik I) från antennfilmen ⑥ horisontellt och klistra antennen på vindrutan.



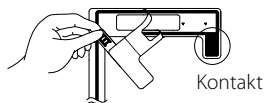
- Dra bort skiljearket försiktigt.
 - Vidrör inte klistersidan av antennfilmen ⑥.
- 4 Dra bort skiljearket (flik II) från antennfilmen ⑥ vertikalt, klistra antennen försiktigt och tryck.



- 5 Gnid in elementet i glasytan i pilens riktning så att det fäster ordentligt.



- 6 Dra bort appliceringsfilmen (flik III).
 - Vidrör inte elementets kontakter. Applicera inte heller något rengöringsmedel.



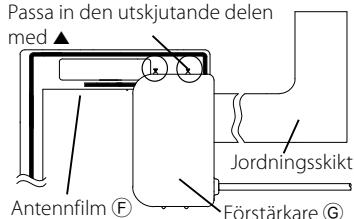
Fortsätter på nästa sida

7 Passa in förstärkarens ③ utskjutande del med ▲ på antennfilmen (F) och klistra.

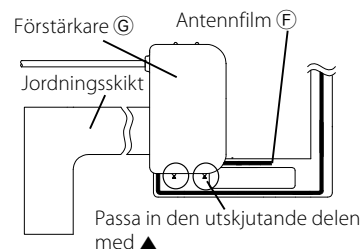
- Vidrör inte kontakten eller klistersidan av förstärkaren.

När antennen installeras på höger sida

Passa in den utskjutande delen med ▲

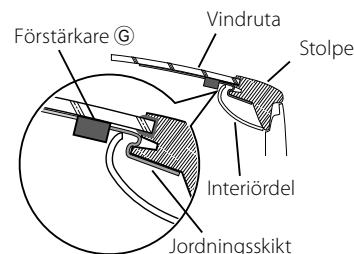


När antennen installeras på vänster sida



8 Ta bort filmen från jordningsskiktet och klistra jordningsskiktet på fordonets metall.

Lämna tillräckligt med utrymme för jordningsskiktet så att det inte stör interiörens delar (A-stolpens täckning). Se också till att interiörens delar inte stör förstärkaren ③.



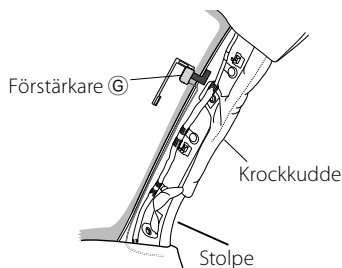
9 Dra antennkablarna.

- Säkra antennen vid A-stolparna på flera platser med sladdklämman (H).

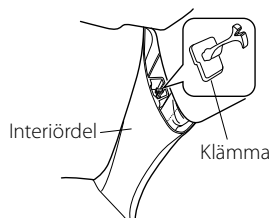
Anmärkningar

Vidta följande försiktighetsåtgärder när du drar antennkabeln inne i A-stolpen, om en krockkudde är installerad.

- Installera förstärkardelen av antennkabeln framför eller ovanför krockkudden, så att antennen och krockkudden inte stör varandra.



- Stolpens täckning sitter fast med en särskild klämma som kan behöva bytas ut om man tar bort täckningen. Kontakta fordonets återförsäljare för information om hur man sätter tillbaka A-stolpens täckning och tillgängliga reservdelar.



Slå på strömmen till DAB-antennen

Ställ in "INITIAL SET" > "DAB ANT POWER" på "ON" i STANDBY-läge. (sidan 7)

Felsökning

Problem	Åtgärd/orsak
Inget ljud hörs.	Justera volymen till optimal nivå. / Kontrollera sladdar och anslutningar.
"PROTECT" visas och ingen manövrering är möjlig.	Kontrollera noga att högtalarkablarnas anslutningskopplingar är korrekt täckta med isoleringstejp och återställ sedan bilstereon. Om "PROTECT" inte försvinner, så kontakta närmaste serviceverkstad.
Mottagaren fungerar inte alls.	Återställ mottagaren.
Dålig radiomottagning. / Statiskt ljud när du lyssnar på radion.	Anslut antennen ordentligt. / Dra ut bilantennen helt.
"IN" blinkar.	CD-spelaren fungerar inte som den ska. Ta ut skivan och sätt i den korrekt. Om tillståndet inte förbättras, så slå av bilstereon och kontakta närmaste serviceverkstad.
En CD-R/RW-skiva kan inte spelas upp och spår kan inte hoppas över.	Sätt i en slutbehandlad CD-R/RW-skiva (utför slutbehandling med den komponent som använts vid inspelning).
Ljudet på skivan avbryts ibland.	Avbryt uppspelningen under körning på ojämna vägar. / Byta skivan. / Kontrollera sladdar och anslutningar.
"NA FILE" visas.	En ljudfil som inte stöds spelas upp.
"NO DISC" visas.	Lägg i en spelbar skiva i skivfacket.
"TOC ERROR" visas.	CD-skivan är mycket smutsig. / CD-skivan har satts i upp-och-ner. / CD-skivan är mycket repig. Prova att spela en annan skiva.
"ERROR 77" eller "ERROR 99" visas.	Fel i apparaten av någon anledning. Tryck på apparatens nollställningsknapp. Kontakta närmaste serviceverkstad om "ERROR 77" / "ERROR 99"-koden inte försvinner.
"COPY PRO" visas.	En kopieringsskyddad fil spelas.
"READ ERROR" visas.	Kopiera filerna och mapparna för USB-enheten igen. Initialisera USB-enheten eller använd en annan USB-enhet om felmeddelandet fortfarande visas.
"NO DEVICE" visas.	Ingen USB-enhet är ansluten. Anslut en USB-enhet, och ändra sedan tillbaka källan till USB igen.
"NO MUSIC" eller "ERROR 15" visas.	Ansluten USB-enhet innehåller ingen spelbar ljudfil. / Försök att spela upp från media som inte innehåller spelbara data.
"NA DEVICE" visas.	Anslut en USB-enhet som stöds och kontrollera anslutningarna.
"USB ERROR" visas.	Koppla loss USB-enheten, slå av bilstereon och slå sedan på bilstereon igen. Om samma felmeddelande fortfarande visas i teckenfönstret, så prova att ansluta en annan USB-enhet.
"iPod ERROR" visas.	Återanslut iPod-enheten. / Återställ iPod-enheten.
Det brusar.	Hoppa till annat spår och ändra skivan.
Spåren spelas inte upp som du vill.	Uppspelningsordningen bestäms när filerna spelas in.
"READING" blinkar på.	Längre avläsningstid krävs. Använd inte för många nivåer i hierarkin eller för många mappar.
Förfluten speltid är inte korrekt.	Detta orsakas av det sätt som spåren är inspelade på.

Fortsätter på nästa sida

Problem	Åtgärd/orsak
Antalet spår i kategorin "SONGS" på den här enheten skiljer sig från antalet i kategorin "SONGS" på iPod-enheten.	Podcast-filer räknas inte på den här enheten eftersom den inte kan spela upp podcast-filer.
Rätt tecken visas inte (t.ex. albumnamn).	Denna apparat kan endast visa bokstäver (versaler), siffror och ett begränsat antal symboler.

Bluetooth

Problem	Åtgärd/orsak
Samtalsvolymen vid handsfree-samtal är låg.	Volymen vid handsfree-samtal kan justeras separat. Justera det under handsfree-samtal. [MIC GAIN], [NR LEVEL] och [EC LEVEL] of <Inställning av Bluetooth> (sidan 24).
Inget pip hörs när ett inkommande samtal tas emot.	Inget pip hörs beroende på din typ av mobiltelefon. [CALL BEEP] för <Inställning av Bluetooth> (sidan 24) är aktiverad.
Rösten känns inte igen.	■ Ett bilfönster är öppet. Om det omgivande ljudet är högt går det inte att känna igen rösten ordentligt. Stäng fönstret för att minska oljudet. ■ Tyst röst. Om rösten är för tyst, kan den inte kännas igen. Tala in i mikrofonen lite högre och tydligare. ■ Personen som säger röstkommandot är inte den som registrerats med det. Endast rösten på den person som registrerade röstkommandot kan kännas igen.
"NO NUMBER" visas.	Den person som ringer har inget ID. / Det finns inga uppgifter om telefonnummer.
"NO DATA" visas.	Det finns ingen lista över utgående samtal. / Det finns ingen lista över inkommande samtal. / Det finns ingen lista över missade samtal. / Det finns ingen telefonbok.
"NO ENTRY" visas.	Mobiltelefonen är inte registrerad (ihopparring).
"HF DISCONCT" visas.	Apparaten kan inte kommunicera med mobiltelefonen.
"HF ERROR 07" visas.	Det går inte att nå minnet. Stäng av och slå på strömmen igen. Om meddelande kvarstår trycker du på resetknappen på styrenheten.
"HF ERROR 68" visas.	Apparaten kan inte kommunicera med mobiltelefonen. Stäng av och slå på strömmen igen. Om meddelande kvarstår trycker du på resetknappen på styrenheten.
"UNKNOWN" visas.	Bluetooth-enheten kan inte kännas igen.
"DEVICE FULL" visas.	Fem Bluetooth-enheter har redan registrerats. Inga fler Bluetooth-enheter kan registreras.
"PIN CODE NG" visas.	PIN-koden är fel.
"CONNECT NG" visas.	Apparaten kan inte anslutas till enheten.
"PAIRING NG" visas.	Fel vid ihopparring.
"NO MARCHING" visas.	Röstkommandot är fel. Rösten kan inte kännas igen på grund av ett oregistrerat röstkommando etc.
"TOO SOFT" visas.	Rösten är för tyst och kan inte kännas igen.
"TOO LOUD" visas.	Rösten är för hög för att kännas igen.
"TOO LONG" visas.	Ordet eller ljudet är för långt för att kännas igen.
"NO PHONEBOOK" visas.	Det finns inga uppgifter i telefonboken.
"NO MESSAGE" visas.	Inget SMS i Inkommande.
"NO RECORD" visas.	Röstkommandot är inte registrerat i telefonboken.
"MEMORY FULL" visas.	Antalet röstkommandon når det maximala antalet som får registreras i telefonboken.

Problem	Åtgärd/orsak
"NO VOICE" visas.	Inget samtal.
Ljudet från Bluetooth-spelaren bryts.	■ En annan Bluetooth-enhet påverkar Bluetooth-kommunikationen. Stäng av den andra Bluetooth-enheten. Flytta den andra Bluetooth-enheten bort från den här enheten. ■ En annan Bluetooth-enhet eller profil används för kommunikation. Ljudet bryts när telefonboken eller ett SMS hämtas.

DAB

Problem	Åtgärd/orsak
"DAB ANT ERROR" visas.	Antennen är kortsluten och skyddskretsen har aktiverats. Kontrollera DAB-antennen. Välj DAB ANT POWER "OFF" om en passiv antenn utan förstärkare används. (sidan 7)
Dålig DAB-mottagning.	Välj DAB ANT POWER "ON" om en antenn som medföljde KDC-DAB41U används. (sidan 7)

Specifikationer

DAB-mottagare

Frekvensomfång:

L-band: 1452,960 MHz – 1490,624 MHz

Band III: 174,928 MHz – 239,200 MHz

Känslighet: -100 dBm

Signalbrusförhållande: 80 dB

FM-bandet

Frekvensomfång (50 kHz-steg):

87,5 MHz — 108,0 MHz

Känslighet (26 dB signalbrusförhållande): 1 μ V/ 75 Ω

Dämpningskänslighet (46 dB DIN signalbrusförhållande):
2,5 μ V/75 Ω

Frekvensomfång (± 3 dB): 30 Hz — 15 kHz

Signalbrusförhållande (MONO): 63 dB

Stereoseparation (1 kHz): 40 dB

MV-bandet

Frekvensomfång (9 kHz-steg): 531 kHz – 1 611 kHz

Känslighet (20 dB signalbrusförhållande): 36 μ V

LV-bandet

Frekvensomfång: 153 kHz – 279 kHz

Känslighet (20 dB signalbrusförhållande): 57 μ V

CD-spelaren

Laserdiod: GaAlAs

Digitalfilter (D/A): 8 gånger översampling

D/A-omvandlare: 24 bit

Axelhastighet: 500 varv/minut — 200 varv/
minut (CLV)

Swaj: Under mätgränsen

Frekvensomfång (± 1 dB): 20 Hz — 20 kHz

Total harmonisk distorsion (1 kHz): 0,01 %

Signalbrusförhållande (1 kHz): 105 dB

Dynamik: 93 dB

AAC-avkodning: AAC-LC ".m4a"-filer

MP3-avkodning: Fungerar med MPEG-1/2 Audio
Layer-3

WMA-avkodning: Fungerar med Windows
Media Audio

USB-gränssnitt

USB-standard: USB1.1/ 2.0 (Full speed)

Max matningsström: 500 mA

Filsystem: FAT16/ 32

AAC-avkodning: AAC-LC ".m4a"-filer

MP3-avkodning: Fungerar med MPEG-1/2 Audio
Layer-3

WMA-avkodning: Fungerar med Windows
Media Audio

Ljuddelen

Max uteffekt: 50 W $\times$ 4

Uteffekt (DIN 45324, +B = 14,4 V): 30 W $\times$ 4

Högtalarimpedans: 4 Ω — 8 Ω

Tonkontroll:

Bas: 100 Hz $\pm$ 8 dB

Mellanfrekvens: 1 kHz $\pm$ 8 dB

Diskant: 12,5 kHz $\pm$ 8 dB

Förförstärkarnivå/belastning (cd): 2 500 mV/10 k Ω

Förförstärkarens impedans: $\leq$ 600 Ω

Extraingång

Frekvensomfång (± 3 dB): 20 Hz — 20 kHz

Maximal inspänning: 1 200 mV

Impedansingång: 10 k Ω

DAB-antennanslutning

Anslutningstyp: SMB

Utspänning (11 V – 16 V): 14,4 V

Maxström: <100 mA

Allmänt

Driftspänning (11 V – 16 V tillåten): 14,4 V

Maximal strömförbrukning: 10 A

Installationsmått (B $\times$ H $\times$ D):

182 mm $\times$ 53 mm $\times$ 159 mm

Vikt: 1,2 kg

Rätt till ändringar förbehålls.

**Information gällande
handhavande av gammal elektrisk
eller elektronisk utrustning och
för batterier (för länder inom
EU som har tillämpat separata
återvinningssystem för avfall)**



Produkter och batterier med symbolen (en överkorsad papperskorg) ska inte disponeras som hushållsavfall.



Gammal elektrisk eller elektronisk utrustning och batterier ska återvinnas på en plats som har befogenhet att ta hand om dessa produkter och dess avfall.



Pb

Kontakta din lokala myndighet för information om närliggande återvinningsstationer.

Lämplig återvinning och handhavande av det elektroniska avfallet hjälper oss att skona våra naturtillgångar och förebygger skadliga effekter på vår hälsa och miljö.

Notera: Märket "Pb" nedanför symbolen för batterier indikerar att detta batteri innehåller spänning.

Denna produkt har inte installerats av biltillverkaren på fabriken och ej heller importören i ett EU-land.

**Märkning på apparater med
inbyggd laser**

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

Detta märke sitter på höljet och varnar om att det används laserstrålar av Klass 1 i apparaten. Detta innebär att laserstrålarna är av svag klass. Det finns ingen risk för farlig strålning utanför höljet.



**Försäkran om överensstämmelse med
avseende på EMC-direktiv 2004/108/EC**

Tillverkare:

Kenwood Corporation
2967-3 Ichikawa-machi, Hachioji-shi, Tokyo,
192-8525 Japan
EU-representant:
Kenwood Electronics Europe BV
Amsterdamsseweg 37, 1422 AC UITHOORN,
Holland

- The "AAC" logo is a trademark of Dolby Laboratories.
- "Made for iPod" and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.



Den här symbolen visar att Kenwood har tillverkat produkten på ett sätt som minskar skador på miljön.

KENWOOD